

CHAPTER THREE

RULES OF ORIGIN

第三章

原产地规则

Article 3.1: Originating Goods

Except as otherwise provided in this Chapter, a good is originating under this Agreement if:

- (a) the good satisfies one of the following conditions:
 - (i) the good is wholly obtained or produced entirely in the territory of one or both of the Parties as defined in Article 3.2;
 - (ii) the good has undergone sufficient production as defined in Article 3.3; or
 - (iii) the good is produced entirely in the territory of one or both of the Parties, exclusively from originating materials; and
- (b) the good satisfies all other applicable requirements under this Chapter.

Article 3.2: Wholly Obtained

The following goods are considered wholly obtained and therefore originating in the territory of one or both of the Parties:

- (a) mineral goods and other non-living natural resources extracted or taken from the territory of one or both of the Parties;
- (b) vegetable goods grown and harvested in the territory of one or both of the Parties;
- (c) live animals born and entirely raised in the territory of one or both of the Parties;
- (d) goods obtained from live animals referred to in subparagraph (c) in the territory of one or both of the Parties;
- (e) goods obtained from hunting, trapping, or fishing conducted within the land territory, internal waters, and the outer limit of the territorial sea of one or both of the Parties;

第3.1条：原产地货物

除本章另有规定外，若货物符合本协定规定，则视为原产地货物：

(a) 货物满足以下条件之一：(i) 货物完全在一方或双方领土内获得或生产，如第3.2条所述；(ii) 货物已进行充分生产，如第3.3条所述；或(iii) 货物完全在一方或双方领土内生产，且仅使用原产地材料；以及(b) 货物满足本章规定的所有其他适用要求。

第3.2条：完全获得

下列货物被视为完全获得，因此原产于一方或双方领土：

(a) 矿产商品和其他非生物自然资源，系从一方或双方领土中开采或获取的；(b) 在一方或双方领土中种植和收获的植物商品；(c) 在一方或双方领土中出生并完全饲养的活动物；(d) 在第(c)段所述的活动物在另一方或双方领土中获得的商品；(e) 在一方或双方陆地领土、内水和领海外部界限内进行的狩猎、捕猎或捕鱼活动中获得的商品；

- (f) fish, shellfish, and other marine life taken from the sea, seabed, ocean floor, or subsoil outside the territorial seas of one or both of the Parties by a vessel registered, recorded, or listed with a Party and entitled to fly its flag;
- (g) goods produced on board a factory vessel from the fish, shellfish, or other marine life referred to in subparagraph (f), provided that the factory vessel is registered, recorded, or listed with a Party and entitled to fly its flag;
- (h) goods, other than fish, shellfish, and other marine life, taken or extracted from the seabed, ocean floor, or subsoil, outside the territory of one or both of the Parties by a Party or a person of a Party, provided that the Party or person of the Party has rights to exploit that seabed, ocean floor, or subsoil in accordance with Part XI of UNCLOS;
- (i) goods taken from outer space, provided they are obtained by a Party or a person of a Party and not processed in the territory of a non-party;
- (j) waste and scrap resulting from production conducted in the territory of one or both of the Parties;
- (k) components recovered from used goods collected in the territory of one or both of the Parties, provided that the used goods are fit only for such recovery and the components recovered therefrom have undergone a process necessary to ensure their good working condition; and
- (l) goods produced entirely in the territory of one or both of the Parties exclusively from goods referred to in subparagraphs (a) through (k), or from their derivatives, at any stage of production.

Article 3.3: Sufficient Production

1. A good is considered to have undergone sufficient production and therefore is originating when the conditions set out for that good in Annex 3-A are fulfilled entirely in the territory of one or both of the Parties and all other applicable requirements of this Chapter are satisfied.

- (f) 从海洋、海底和海洋中获取的鱼类、贝类和其他海洋生物，
领海以外，由向一方注册、登记或向一方注册的船舶，并且有权悬挂其旗帜的船舶，在缔约方之一或双方的领海以外进行的捕捞活动。
- (g) 在工厂船上从鱼类、贝类或其他
marine life referred to in subparagraph (f), provided that the factory vessel is registered, recorded, or listed with a Party and entitled to fly its flag;
- (h) 除鱼类、贝类和其他海洋生物以外的商品，被获取或提取
从一方或双方领土以外的海床、洋底或海底，由一方或一方人员开采，前提是该方或一方人员有权根据联合国海洋法公约第十一章开采该海床、洋底或海底；
- (i) 从外层空间获取的商品，前提是该商品由一方或一方人员获取，且未在非缔约方领土内进行加工； (j) 在一方或双方领土内进行的生产所产生的废料和废料； (k) 从一方或双方领土内收集的二手商品中回收的部件，前提是该二手商品仅适用于此类回收，并且从其回收的部件已经过必要的处理以确保其良好工作状态；以及 (l) 完全在一方或双方领土内生产，且仅由第 (a) 至 (k) 段所述商品或其衍生物，在任何生产阶段生产而得。

条款 3.3：充分生产

1. 当附件3-A中为该商品规定的条件完全在一方或双方领土内得到满足，并且本章的所有其他适用要求也已得到满足时，该商品被认为已经进行了充分生产，因此被视为原产。

2. Notwithstanding Annex 3-A and except for a good of Chapters 1 through 21, headings 39.01 through 39.15 or Chapters 50 through 63 of the Harmonized System, a good is considered to have undergone sufficient production and therefore is originating, provided that:

- (a) the good cannot satisfy the conditions in Annex 3-A because both the good and one or more of the non-originating materials used in the production of that good are classified in the same subheading, or heading that is not further subdivided into subheadings; and
- (b) the value of the non-originating materials classified in the same subheading, or heading that is not further subdivided into subheadings, as the good does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.

Article 3.4: Value Test

1. Except as provided in paragraphs 2 and 3, where Annex 3-A specifies a value test to determine whether a good is originating, the good is originating provided that the value of non-originating materials used in the production of the good does not exceed a given percentage of the transaction value or ex-works price of the good as specified in Annex 3-A.

2. For the purposes of a good of headings 87.01 through 87.08, at the choice of an exporter or a producer of such goods, the good is originating provided that the value of non-originating materials used in the production of the good does not exceed the given percentage of either the transaction value or ex-works price of the good, or the net cost of the good.

3. Notwithstanding paragraph 2, for the purposes of a good of headings 87.01 through 87.06, at the choice of an exporter or a producer of such goods, the good is originating provided that the value of originating materials used in the production of the good is not less than a given percentage of the transaction value or ex-works price of the good.

2. 不论附件3-A如何规定，除第1至21章、协调制度第39.01至39.15项或第50至63章的商品外，如果满足以下条件，该商品被认为已经进行了充分生产，因此被视为原产：

- (a) 好的不能满足附件3-A中的条件，因为该商品和用于生产该商品的一种或多种非原产材料被归类在相同的子标题或标题中，且该子标题或标题未被进一步细分为子标题；并且
- (b) 被归类在相同的子标题或标题中，且该子标题或标题未被进一步细分为子标题，因为该商品的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。

条款3.4：价值测试

1. 除第2段和第3段规定的情形外，附件3-A规定价值测试以确定商品是否原产，则只要商品生产中所使用的非原产材料的价值不超过附件3-A中规定的交易价值或离岸价的给定百分比，该商品即视为原产，附件3-A中规定的交易价值或离岸价的给定百分比。

2. 对于标题87.01至87.08的商品，根据出口商或此类商品生产者的选择，只要商品生产中所使用的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的给定百分比，或商品的净成本，该商品即视为原产。

3. 不论第2段如何规定，对于标题为87.01至87.06的商品，在出口商或该类商品的生产者的选择下，如果商品生产中使用的原产地材料的价值不低于商品交易价值或离岸价的给定百分比，则该商品为原产商品。

4. For the purposes of calculating the net cost of a good under paragraph 2, the producer of the good may:

- (a) calculate the total cost incurred with respect to all goods produced by that producer, subtract any sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs, and non-allowable interest costs that are included in the total cost of all those goods, and then reasonably allocate the resulting net cost of those goods to the good;
- (b) Calculate the total cost incurred with respect to all goods produced by that producer, reasonably allocate the total cost to the good, and then subtract any sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs and non-allowable interest costs that are included in the portion of the total cost allocated to the good; or
- (c) reasonably allocate each cost that forms part of the total cost incurred with respect to the good so that the aggregate of these costs does not include any sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs, or non-allowable interest costs.

5. For the purposes of calculating the net cost of a good of headings 87.01 through 87.05 under paragraph 4, the producer may average its calculation over its fiscal year using any one of the following categories, on the basis of either all motor vehicles in the category or only those motor vehicles in the category that are exported to the territory of the other Party:

- (a) the same model line of motor vehicles in the same class of vehicles produced in the same plant in the territory of a Party;
- (b) the same model line of motor vehicles produced in the same plant in the territory of a Party;
- (c) the same model line of motor vehicles produced in the territory of a Party;
- (d) the same class of motor vehicles produced in the same plant in the territory of a Party; or

4. 在根据第2段计算商品净成本的目的下，该商品的生产者可以：

(a) 计算该生产者生产的所有货物的总成本，扣除包含在所有这些货物的总成本中的任何促销成本、营销成本、售后服务成本、特许权使用费、运输和包装成本以及不允许的利息成本，然后将由此产生的这些货物的净成本合理分配给该货物；(b) 计算该生产者生产的所有货物的总成本，将总成本合理分配给该货物，然后扣除包含在分配给该货物的总成本部分中的任何促销成本、营销成本、售后服务成本、特许权使用费、运输和包装成本以及不允许的利息成本；或 (c) 合理分配构成与该货物相关的总成本部分的每一成本，使得这些成本的总和不包括任何促销成本、营销成本、售后服务成本、特许权使用费、运输和包装成本或不允许的利息成本。

5. 在根据第4段计算87.01至87.05项标题下货物的净成本的目的下，生产者可以使用以下任一类别，在其财政年度内对其计算进行平均，基于该类别中的所有机动车辆或仅该类别中出口到另一方领土的机动车辆：

(a) 同一车辆类别中、同一工厂生产、位于一方领土内的同一车型系列机动车辆；(b) 同一车型系列的机动车辆，且在位于一方领土内的同一工厂生产；(c) 同一车型系列的机动车辆，且在位于一方领土内生产；(d) 在同一工厂生产、位于一方领土内的同一车辆类别机动车辆；或

(e) any other category as the Parties may agree.

6. For the purposes of calculating the net cost under paragraph 4 for a good of headings 87.06 through 87.08 produced in the same plant, the producer may:

- (a) average its calculation,
 - (i) over the fiscal year of the motor vehicle producer to whom the good is sold;
 - (ii) over any quarter or month, provided that the good was produced during the quarter or month forming the basis for the calculation; or
 - (iii) over the automotive material producer’s fiscal year;
- (b) calculate the average referred to in subparagraph (a) separately for any or all goods sold to one or more motor vehicle producers; or
- (c) calculate the average in subparagraph (a) or (b) separately for those goods that are exported to the territory of the other Party.

Article 3.5: Materials Used in Production

1. If a non-originating material undergoes sufficient production in the territory of one or both of the Parties, the resulting good is originating and no account shall be taken of the non-originating material contained therein when that good is used in the subsequent production of another good.

2. Except as provided in Article 3.6.2, the “value of non-originating materials”, including, for the purposes of this definition, non-originating component goods and non-originating packaging materials and containers as referred to in Article 3.12 and in Annex 3-A, means:

- (a) the transaction value or the customs value of the materials at the time of their importation into a Party, adjusted, if necessary, to include freight, insurance, packing, and all other costs incurred in transporting the materials to the place of importation; or

(e) 各方可能同意的任何其他类别。

6. 为了计算第4段规定的净成本，对于在同一个工厂生产的87.06至87.08标题的商品，生产者可以：

- (a) 将其计算平均化，(i) 对向其销售商品的汽车生产商的财政年度；(ii) 对任何季度或月份，前提是该商品是在构成计算基础的季度或月份内生产的；或 (iii) 对汽车材料生产商的财政年度；(b) 分别针对向一个或多个汽车生产商销售的所有或部分商品计算第(a)款所述的平均值；或 (c) 分别针对出口到另一方领土的那些商品计算第(a)款或第(b)款所述的平均值。

条款3.5：生产中使用的材料

1. 如果非原产材料在一方或双方领土内经过充分生产，则所得商品为原产商品，当该商品用于后续生产另一商品时，不得考虑其中包含的非原产材料。

2. 除第3.6.2条规定的情形外，“非原产材料价值”，在本定义的语境下，包括第3.12条和附件3-A中所述的非原产地构成货物和非原产包装材料及容器，是指：

- (a) 材料在进口到一方时的交易价值或海关价值，如需调整，则调整以包括将材料运至进口地的运费、保险、包装和所有其他运输成本；或

- (b) in the case of domestic transactions, the value of the materials determined in accordance with the principles of the Customs Valuation Agreement in the same manner as international transactions, with such modifications as may be required.

3. Except as provided in Article 3.6.2, the “value of originating materials” means the price paid or payable for the material by the producer in the Party where the producer is located, in accordance with the Generally Accepted Accounting Principles applicable in the territory of the Party where the good is produced. If there is no price paid or payable, the “value of originating materials” will be the value as determined under paragraph 2(b).

Article 3.6: Self-Produced Materials

1. For the purposes of determining the origin of a good, a producer of a good may, at the producer’s choice, designate any self-produced material as a material to be taken into account as an originating or non-originating material, as the case may be, in determining whether the good satisfies the applicable requirements of the rules of origin.

2. The value of a self-produced material shall be:

- (a) the total cost incurred with respect to all goods produced by the producer of the good that can be reasonably allocated to that self-produced material; or
- (b) the sum of all costs that comprise the total cost incurred with respect to that self-produced material that can be reasonably allocated to that self-produced material.

Article 3.7: Accumulation

1. For the purposes of determining whether a good is an originating good, a good originating in the territory of one or both of the Parties shall be considered as originating in the territory of either of the Parties.

(b) 在国内交易的情况下，根据海关估价协定的原则，以与国际交易相同的方式确定材料的价值，并根据需要作出必要的修改。

3. 除第3.6.2条规定的情形外，“原产地材料价值”是指生产者在生产商品所在方支付或应付的价格，该价格应按照生产商品所在方适用的公认会计原则确定。如果没有支付或应付的价格，则“原产地材料价值”将按照第2(b)款确定的金额确定。

第3.6条：自产材料

1. 为确定商品的原产地，商品的生产者可以自行选择将任何自产材料指定为在确定商品是否符合原产地规则适用要求时应当考虑的原产地或非原产地材料。

2. 自产材料的价值应为：

- (a) 商品生产者生产的、能够合理分配至该自产材料的所有商品所产生的总成本；或
- (b) 能够合理分配至该自产材料的、构成该自产材料所产生的总成本的所有成本之和。

第3.7条：累积

1. 为了确定某商品是否为原产地货物，在一方或双方领土内原产的货物应被视为在任一方领土内原产。

2. For the purposes of determining whether a good is an originating good, the production of the good in the territory of one or both of the Parties by one or more producers is, at the choice of the exporter or producer of the good for which preferential tariff treatment is claimed, considered to have been performed in the territory of either of the Parties by that exporter or producer, if:

- (a) all non-originating materials used in the production of the good undergo sufficient production as defined in Article 3.3, entirely in the territory of one or both of the Parties; and
- (b) the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

3. The Parties may agree to review this Article with a view to providing for other forms of cumulation, such as cross-cumulation or pan-free-trade-agreement-cumulation for the purpose of qualifying goods as originating goods under this Agreement.

Article 3.8: *De Minimis*

1. Notwithstanding Article 3.3 and except for a good of Chapters 50 through 63 of the Harmonized System, a good is considered originating, where the value of all non-originating materials used in the production of the good, which do not undergo the applicable change in tariff classification or fulfil any other condition set out in Annex 3-A, does not exceed 10 percent of the transaction value or ex-works price of the good, provided that:

- (a) if the rule of Annex 3-A applicable to the good contains a percentage for the maximum value of non-originating materials, the value of those non-originating materials shall be included in calculating the value of non-originating materials; and
- (b) the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

2. A good of Chapters 50 through 60 of the Harmonized System, that does not originate because certain non-originating yarns used in the production of the good do not fulfil the conditions set out for that good in Annex 3-A, is considered originating if the total weight of all such yarns does not exceed 10 percent of the total weight of that good.

2. 为了确定某商品是否为原产地货物，由一方或双方领土内一个或多个生产者生产的商品，在出口商或生产者（其声称享受优惠关税待遇的商品）的选择下，如果该出口商或生产者被视为在任一方领土内进行了生产，则应视为在该出口商或生产者选择的任一方领土内进行了生产，如果：

- (a) 所有用于生产该商品的非原产材料均按照第3.3条中定义的充分生产标准，完全在一方或双方的领土内进行生产；以及 (b) 该商品满足本章所有其他适用要求。

3. 各方可以同意审查本条款，以便为其他形式的累积提供规定，例如交叉累积或全自由贸易协定累积，以便根据本协定将商品认定为原产地商品。

第3.8条：微不足道

1. 不论第3.3条如何规定，且除协调制度第50至63章的商品外，当用于生产该商品的所有非原产材料的价值，其中未经历适用的关税分类变化或未满足附件3-A中规定的任何其他条件时，如果该价值不超过该商品交易价值或离岸价的10%，则该商品被视为原产，前提是：

- (a) 如果附件3-A中适用于商品的规则包含非原产材料价值上限的百分比，则该非原产材料的价值应计入非原产材料价值的计算中；以及(b) 该商品满足本章所有其他适用要求。

2. 协调制度第50章至第60章的商品，如果由于生产该商品时所使用的某些非原产纱线未满足附件3-A中对该商品规定的条件而不具有原产资格，则当所有此类纱线的总重量不超过该商品总重量的10%时，该商品被视为原产。

3. A good of Chapters 61 through 63 of the Harmonized System, that does not originate because certain non-originating yarns used in the production of the component of the good that determines the tariff classification of that good do not fulfil the conditions set out for that good in Annex 3-A, is considered originating if the total weight of all such yarns in that component does not exceed 10 percent of the total weight of that component.

4. Except as provided in Annex 3-A, paragraph 1 does not apply to a non-originating material used in the production of a good provided for in Chapters 1 through 21 of the Harmonized System unless the non-originating materials are provided for in a different subheading from that of the good for which the origin is being determined under this Article.

Article 3.9: Fungible Materials and Goods

1. For the purposes of determining whether a material or good is an originating material or good, any fungible material or good shall be distinguished by:
- (a) physically separating each fungible material or good; or
 - (b) using any inventory management method recognised in the Generally Accepted Accounting Principles of the Party in which the production is performed or otherwise accepted by that Party in which the production is performed.
2. Once a particular inventory management method is selected under paragraph 1, that method shall continue to be used for those fungible materials or goods throughout the fiscal year of the person that selected the inventory management method.

Article 3.10: Sets or Assortments of Goods

- Except as provided in Annex 3-A, a set or assortment of goods, as referred to in General Rule 3 of the Harmonized System, is originating, if:
- (a) all of the component goods, including packaging materials and containers, are originating; or

3. 协调制度第61章至第63章的商品，如果由于生产决定该商品关税分类的商品部件时所使用的某些非原产纱线未满足附件3-A中对该商品规定的条件而不具有原产资格，则当该部件中所有此类纱线的总重量不超过该部件总重量的10%时，该商品被视为原产。

4. 除附件3-A第1款另有规定外，第1至21章协调制度中提供的商品所使用的非原产材料，除非该非原产材料与原产地认定所依据的商品属于不同的子标题，否则第1款不适用。

条款3.9：可替代材料与商品

1. 为确定材料或商品是否为原产地材料或商品，任何可替代材料或商品均应通过以下方式区分：
- (a) 对每项可替代材料或商品进行物理分离；或 (b) 使用在该生产执行或被该方接受的生产中，该方公认会计原则中认可的任何库存管理方法。
2. 一旦根据第1款选择了特定的库存管理方法，该方应继续在选定库存管理方法的财政年度内，对那些可替代材料或商品使用该方法。

第3.10条：商品套装或混装

- 除附件3-A另有规定外，根据协调制度第3条一般规则所述的**商品套装或混装**，如果满足以下条件，则视为原产：
- (a) 所有部件货物，包括包装材料和容器，均为原产；或

- (b) when the set or assortment of goods contains non-originating component goods, including packaging materials and containers, the value of the non-originating goods, including any non-originating packaging materials and containers for the set or assortment of goods, does not exceed 15 percent of the transaction value or ex-works price of the set or assortment of goods.

Article 3.11: Accessories, Spare Parts and Tools

Accessories, spare parts, and tools delivered with a good that form part of its standard accessories, spare parts, or tools are considered originating if the good originates and shall be disregarded in determining whether all the non-originating materials undergo the applicable conditions set out in Annex 3-A, provided that:

- (a) the accessories, spare parts, or tools are not invoiced separately from the good; and
- (b) the quantities and value of the accessories, spare parts, or tools are customary for the good.

Article 3.12: Packaging Materials and Containers for Retail Sale

Except as provided for in Article 3.10 and in Annex 3-A, packaging materials and containers in which a good is packaged for sale shall be disregarded in determining whether all the non-originating materials undergo the applicable conditions as set out in Annex 3-A.

Article 3.13: Packing Materials and Containers for Shipment

Packing materials, containers, pallets, or similar articles, in which a good is packed for shipment is disregarded in determining the origin of that good.

- (b) 当套装或商品组合包含非原产部件货物，包括包装材料和容器时，非原产货物的价值，包括套装或商品组合的任何非原产包装材料和容器，不超过套装或商品组合的交易价值或离岸价的15百分比。

第3.11条：附件、备件和工具

随商品一同交付的附件、备件和工具，如果该商品原产，则被视为原产，并且在不考虑所有非原产材料是否满足附件3-A中规定的适用条件的情况下应当被忽略，前提是：

- (a) 附件、备件或工具未与商品单独开票；以及 (b) 附件、备件或工具的数量和价值对于该商品来说是习惯的。

第3.12条：零售销售包装材料和容器

除第3.10条和附件3-A中规定的情况外，用于包装待售商品的包装材料和容器，在确定所有非原产材料是否满足附件3-A中规定的适用条件时应当被忽略。

第3.13条：运输包装材料和容器

用于运输包装商品的包装材料、容器、托盘或类似物品，在确定该商品的产地时被忽略。

Article 3.14: Indirect Materials

For the purposes of determining whether a good is originating, it is not necessary to determine the origin of indirect materials used in production, testing or inspection of that good, but which have not entered into the final composition of the good, or which have been used in the maintenance of equipment and buildings or the operation of equipment associated with the production of a good including:

- (a) energy and fuel;
- (b) tools, dies, and moulds;
- (c) spare parts and materials used in the maintenance of equipment and buildings;
- (d) lubricants, greases, compounding materials, and other materials used in production or used to operate equipment and buildings;
- (e) gloves, glasses, footwear, clothing, safety equipment, and safety supplies;
- (f) equipment, devices, and supplies used for testing or inspecting goods; and
- (g) any other goods that are not incorporated into the good but the use of which in the production of the good can reasonably be demonstrated to be part of that production.

Article 3.15: Principle of Territoriality

- 1. The conditions for acquiring originating status set out in Articles 3.1 through 3.20 must be fulfilled without interruption in the territory of one or both of the Parties.
- 2. Notwithstanding paragraph 1, an originating good exported from a Party to a non-party shall, when returned, be considered originating if it is demonstrated to the satisfaction of the customs authorities in accordance with the laws and regulations of the importing Party concerned that the returning good:

- (a) is the same as that exported; and

第3.14条：间接材料

在确定商品是否原产时，对于在生产、测试或检验该商品过程中使用的间接材料，无需确定其产地，但这些材料未进入该商品的最终组成，或已用于设备、建筑物维护或与商品生产相关的设备操作，包括：

- (a) 能源和燃料；(b) 工具、模具和模具；(c) 备件和维护设备、建筑物的材料；(d) 润滑剂、润滑脂、复合材料和其他用于生产或操作设备、建筑物的材料；(e) 手套、眼镜、鞋类、服装、安全设备和安全用品；(f) 用于测试或检查货物的设备、装置和用品；以及(g) 任何未纳入商品但其在商品生产中的使用可以合理证明是商品生产一部分的其他货物。

第3.15条：领土原则

- 1. 第3.1条至第3.20条中规定的获得原产地资格的条件必须在一方或双方领土内不间断地得到满足。
- 2. 尽管有第1款规定，从一方出口到非缔约方的原产地货物，在返回时，如果根据有关进口方适用的法律和法规，向海关当局证明返回的货物，则应被视为原产地货物：

- (a) 与出口的相同；并且

- (b) has not undergone any operation beyond that necessary to preserve it in good condition while in that non-party or being exported.

Article 3.16: Transit and Transshipment

An originating good that is transported through the territory of a non-party is non-originating unless it can be demonstrated that the good:

- (a) undergoes no further production or other operation in the territory of that non-party, other than unloading, splitting up of loads for transport reasons, reloading, or any other operation necessary to preserve it in good condition;
- (b) remains under the customs control while outside the territory of one or both of the Parties; and
- (c) does not enter into trade or consumption in the territory of that non-party.

Article 3.17: Application and Interpretation

For the purposes of this Chapter:

- (a) the basis for tariff classification is the Harmonized System;
- (b) if applying Article 3.3.2, the determination of whether a heading or subheading under the Harmonized System provides for both a good and the materials that are used in the production of the good is made on the basis of the nomenclature of the heading or subheading and the relevant Section or Chapter Notes, in accordance with the *General Rules for the Interpretation of the Harmonized System*;
- (c) in applying the Customs Valuation Agreement under this Chapter:
 - (i) the principles of the Customs Valuation Agreement apply to domestic transactions, with any modifications required by the circumstances, as they would apply to international transactions;

- (b) 未经过除保持其在非缔约方或出口期间处于良好状态所必需的操作之外的任何操作。

第3.16条：转运和转运

原产地货物通过非缔约方领土运输时，除非能够证明该货物：

- (a) 在该非缔约方领土内未经进一步生产或其他操作，除卸货、因运输原因拆分货物、重新装载或任何其他为保持其良好状态所必需的操作外；(b) 在一方或双方领土外处于海关监管之下；以及(c) 不在该非缔约方领土内进行贸易或消费。

第3.17条：适用和解释

本章规定适用于：

- (a) 关税分类的依据是协调制度；(b) 如适用第3.3.2条，关于协调制度下的标题或子标题是否同时规定了一种商品及其生产所使用的材料，应根据标题或子标题的分类目录以及相关的章节注释，按照协调制度解释总规则进行确定；(c) 在适用本章的海关估价协定时：(i) 海关估价协定的原则适用于国内交易，并根据情况进行任何必要的修改，就像它们适用于国际交易一样；

- (ii) the provisions of this Chapter take precedence over the Customs Valuation Agreement to the extent of any difference; and
- (iii) the definitions in Article 3.20 shall take precedence over the definitions in the Customs Valuation Agreement to the extent of any difference.

Article 3.18: Discussions and Modifications

1. The Parties shall discuss regularly to ensure that this Chapter is administered effectively, uniformly, and consistently with the spirit and objectives of this Agreement, and cooperate in the administration of this Chapter in accordance with Chapter Four (Origin Procedures and Trade Facilitation).
2. A Party that considers that this Chapter requires modification to take into account developments in production processes or other matters may submit a proposed modification along with supporting rationale and any studies to the other Party for consideration and any appropriate action pursuant to Article 4.14 (Rules of Origin and Customs Committee).

Article 3.19: Common Guidelines

The Parties shall discuss whether to develop common guidelines for the interpretation and application of this Chapter by the date of entry into force of this Agreement.

Article 3.20: Definitions

For the purposes of this Chapter:

Chapter, unless otherwise specified, means a chapter of the Harmonized System;

classified means the classification of a good under a particular heading or subheading of the Harmonized System;

- (ii) 本章的规定在任何存在差异的范围内优先于海关估价协定；以及 (iii) 第3.20条中的定义在任何存在差异的范围内优先于海关估价协定中的定义。

第3.18条：讨论和修改

1. 各方应定期讨论，以确保本章得到有效、统一且与协定精神和目标一致的管理，并根据第四章（原产地程序和贸易便利化）的规定合作管理本章。
2. 认为本章需要修改以考虑生产过程或其他事项发展的缔约方，可向另一方提交拟议的修改方案，并附上支持性理由及任何研究，供其审议并根据第4.14条（原产地规则和海关委员会）采取适当行动。

第3.19条：共同指南

各方应讨论在本协定生效之日起，是否制定共同指南以解释和应用本章。

第3.20条：定义

根据本章规定：章节，除非另有说明，是指协调制度中的一个章节；分类是指商品在某一特定标题或子标题下的分类

协调制度；

customs value means the value as determined in accordance with the Customs Valuation Agreement;

fungible goods or **fungible materials** means goods or materials that are interchangeable for commercial purposes and whose properties are essentially identical;

Generally Accepted Accounting Principles means accounting principles accepted and commonly used in the territory of a Party with regard to the recording of revenues, expenses, costs, assets, and liabilities, the disclosure of information, and preparation of financial statements. These principles may encompass guidelines for general application, as well as detailed standards, practices, and procedures;

good means merchandise, product, article, or material;

listed with a Party means a foreign registered vessel bare-boat chartered in accordance with the domestic law of a Party and whose registration in the foreign country is suspended for the duration of the charter;

material means an ingredient, component, part, or other good used in the production of another good;

net cost means total cost minus sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs, and non-allowable interest costs that are included in the total cost;

net cost of a good means the net cost that can be reasonably allocated to a good using one of the methods set out in Article 3.4.4;

non-allowable interest costs means interest costs incurred by a producer that exceed 700 basis points above the applicable national government rate identified for comparable maturities;

non-originating good or **non-originating material** means a good or material, respectively, that does not qualify as originating;

海关价值是指根据海关估价协定确定的值；

可替代货物或可替代材料是指为商业目的可互换且其特性基本相同的货物或材料；

公认会计原则是指一方领土内关于收入、费用、成本、资产和负债的记录、信息披露以及财务报表编制所接受和普遍使用的会计原则。这些原则可能包括通用指南，以及详细的标准、实践和程序；

商品是指货物、产品、物品或材料；

向一方注册是指根据一方国内法律进行的船舶光船租赁，且其在外国注册在租赁期间被暂停；

材料是指用于生产另一种商品的成分、部件、零件或其他商品；

净成本是指总成本减去包含在总成本中的促销成本、营销成本、售后服务成本、特许权使用费、运输和包装成本以及不允许的利息成本；

货物的净成本是指根据第3.4.4条规定的任何一种方法，可以合理分配给货物的净成本；

不允许的利息成本是指生产者产生的利息成本超过 700个基点以上的适用国家政府利率；

非原产地货物或非原产材料是指货物或材料，
分别地，那不构成原产；

originating good or **originating material** means a good or material, respectively, that qualifies as originating;

other costs means all costs recorded on the books of the producer that are not product costs or period costs, such as interest;

period costs means those costs, other than product costs, that are expensed in the period in which they are incurred, such as selling expenses and general and administrative expenses;

producer means a person who engages in the production of a good in the territory of a Party;

product costs means those costs associated with the production of a good and includes the value of materials, direct labour costs, and direct overhead;

production means a method of obtaining goods, including growing, mining, harvesting, fishing, raising, trapping, hunting, manufacturing, processing, assembling, or disassembling a good;

reasonably allocate means to apportion in a manner appropriate to the circumstances;

royalties means payments of any kind, including payments under technical assistance or similar agreements, made as consideration for the use or right to use any copyright, literary, artistic, or scientific work, patent, trademark, design, model, plan, or secret formula or process, excluding those payments under technical assistance or similar agreements that can be related to specific services such as:

- (a) personnel training, without regard to where it is performed; and
- (b) if performed in the territory of one or both of the Parties, engineering, tooling, die-setting, software design and similar computer services, or other services;

原产地货物或原产地材料是指分别地构成原产的货物或材料；

其他成本是指生产者账簿上记录的、既非产品成本也非期间成本的所有成本，例如利息；

期间成本是指除产品成本外，在发生的当期予以费用化的那些成本，例如销售费用和一般及行政费用；

生产者是指在一方领土内从事商品生产的人员；

产品成本是指与商品生产相关的那些成本，包括材料价值、直接人工成本和直接间接费用；

生产是指获取商品的方法，包括种植、采矿、收获、捕鱼、饲养、捕猎、狩猎、制造、加工、组装或拆卸商品；

合理分配是指根据具体情况适当分摊；特许权使用费是指作为使用或使用权对价支付的任何款项，包括根据技术援助或类似协定支付的款项，涵盖任何版权、文学、艺术或科学作品、专利、商标、设计、模型、计划、秘密公式或流程的使用或使用权，不包括与技术援助或类似协定相关特定服务的款项，例如：

- (a) 人员培训，无论其在哪里进行；以及 (b) 如果在一方或双方领土内进行，工程、工具制造、模具设置、软件设计和类似的计算机服务，或其他服务；

sales promotion, marketing, and after-sales service costs means costs related to:

- (a) sales or marketing promotion; media advertising; advertising or market research; promotional or demonstration materials; exhibits; sales conferences, trade shows, or conventions; banners; marketing displays; free samples; sales, marketing, or after-sales service literature (product brochures, catalogues, technical literature, price lists, service manuals, or sales aid information); establishment or protection of logos and trademarks; sponsorships; wholesale or retail restocking charges; entertainment;
- (b) sales or marketing incentives; consumer, retailer, or wholesaler rebates; merchandise incentives;
- (c) salaries or wages; sales commissions; bonuses; benefits (for example, medical, insurance, or pension benefits); travelling or living expenses; membership or professional fees; for sales promotion, marketing or after-sales service personnel;
- (d) recruiting or training of sales promotion, marketing or after-sales service personnel, or after-sales training of customers' employees, if those costs are identified separately for sales promotion, marketing, or after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer;
- (e) product liability insurance;
- (f) office supplies for sales promotion, marketing, or after-sales service of goods, if those costs are identified separately for sales promotion, marketing, or after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer;
- (g) telephone, mail, or other communications, if those costs are identified separately for sales promotion, marketing, or after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer;
- (h) rent or depreciation of sales promotion, marketing, or after-sales service offices and distribution centres;

促销成本、营销成本和售后服务成本是指与以下相关的成本：

- (a) 销售或营销推广；媒体广告；广告或市场研究；促销或演示材料；展览；销售会议、贸易展览或会议；横幅；营销展示；免费样品；销售、营销或售后服务文献（产品手册、目录、技术文献、价格表、服务手册或销售辅助信息）；标志和商标的建立或保护；赞助；批发或零售补货费用；娱乐；
- (b) 销售或营销激励；消费者、零售商或批发商返利；商品激励；
- (c) 薪水或工资；销售佣金；奖金；福利（例如，医疗、保险或养老金福利）；旅行或生活费用；会员费或专业费；用于促销、营销或售后服务人员；
- (d) 招聘或培训促销、营销或售后服务人员，或客户员工的售后服务培训，如果这些成本在生产商的财务报表或成本账目中单独识别为商品的销售促销、营销或售后服务成本；
- (e) 产品责任保险；(f) 用于商品销售促销、营销或售后服务的办公用品，如果这些成本在生产商的财务报表或成本账目中单独识别为商品的销售促销、营销或售后服务成本；
商品，如果这些成本在生产商的财务报表或成本账目中单独识别为商品的销售促销、营销或售后服务成本；
- (g) 电话、邮件或其他通讯，如果这些成本在生产商的财务报表或成本账目中单独识别为商品的销售促销、营销或售后服务成本；
- (h) 促销、营销或售后服务办公室和配送中心的租金或折旧；

- (i) property insurance premiums, taxes, utilities, or repair or maintenance of sales promotion, marketing or after-sales service offices or distribution centres, if those costs are identified separately for sales promotion, marketing or after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer; and
- (j) payments by the producer to other persons for warranty repairs;

self-produced material means a material produced by a producer of a good and used in the production of that good;

shipping and packing costs means the costs incurred in packing a good for shipment and shipping the good from the point of direct shipment to the buyer, excluding costs of preparing and packaging the good for retail sale;

tariff provision means a Chapter, heading, or subheading of the Harmonized System;

territorial sea means an area of the sea extending up to a limit of 12 nautical miles from baselines determined in accordance with Part II of UNCLOS;

total cost means product costs, period costs, and other costs incurred in the territory of one or both of the Parties. Total cost does not include profits earned by the producer, regardless of whether they are retained by the producer, or paid out to other persons as dividends, or taxes paid on those profits, including capital gains taxes;

transaction value means the price actually paid or payable for a good or material with respect to a transaction of the producer of the good, adjusted in accordance with the principles of paragraphs 1, 3 and 4 of Article 8 of the Customs Valuation Agreement to include, *inter alia*, such costs as commissions, production assists, royalties, or license fees; and

(i) 如果财产保险费、税费、公共事业费或促销、营销或售后服务的维修或保养成本在生产商的财务报表或成本账目中单独识别为商品促销、营销或售后服务的成本，则配送中心或售后服务办公室的财产保险费、税费、公共事业费或维修或保养；和

(j) 生产者向其他人支付的保修维修费用；

自产的 材料是指生产商品的生产者生产的材料，并在该商品的生产中使用；

运输和包装成本是指为运输商品而进行的包装成本，以及从直接运输点到买方将商品运出的成本，不包括为零售销售而准备和包装商品的成本；

关税条款是指协调制度的一个章节、标题或子标题；

领海是指根据联合国海洋法公约第二部分确定的基线向上延伸至12海里的海域；

总成本是指在一方或双方领土内发生的产品成本、期间成本和其他成本。总成本不包括生产者获得的利润，无论这些利润是否由生产者保留，或作为股息支付给其他人，或支付这些利润的税费，包括资本利得税；

交易价值是指商品生产者就商品交易实际支付或应付的价格，根据海关估价协定第8条1、3和4款的原则进行调整，以包括佣金、生产辅助、特许权使用费或许可证费用等成本；以及

transaction value or **ex-works price of the good**, including, for the purposes of this definition, sets or assortments of goods of Article 3.10 and of Annex 3-A, means:

- (a) the transaction value of a good when sold by the producer at the place of production; or
- (b) the customs value of that good

adjusted, if necessary, to exclude any costs incurred subsequent to the good leaving the place of production, such as freight and insurance.

商品的交易价值或离岸价，包括为本定义之目的，第3.10条和附件3-A的商品套装或混装；意味着

- (a) the transaction value of a good when sold by the producer at the place of production; or
- (b) the customs value of that good

根据需要调整，以排除商品离开生产地后产生的任何成本，例如运费和保险。

Annex 3-A

Product Specific Rules

Section A – General Interpretative Notes

1. For the purposes of interpreting the rules of origin set out in this Annex:
- (a) the specific rule, or specific set of rules, that applies to a particular heading, subheading, or group of headings or subheadings is set out immediately adjacent to that heading, subheading, or group of headings or subheadings;
 - (b) a requirement of a change in tariff classification or any other condition set out in a specific rule applies only to non-originating materials;
 - (c) reference to weight in the rules for goods provided for in Chapters 1 through 24 of the Harmonized System means dry weight unless otherwise specified in the Harmonized System;
 - (d) the expression “a change from any other heading” or “a change from any other subheading” means a change from any other heading (or subheading) of the Harmonized System, including, where applicable, any other heading (or subheading) within the group of headings (or subheadings) to which the rule is applicable;
 - (e) the expression “a change from any heading outside that group” or “a change from any subheading outside that group” means a change from any other heading (or subheading) of the Harmonized System, except from any other heading (or subheading) within the group of headings (or subheadings) to which the rule is applicable;

附件3-A

产品特定规则

A部分 – 一般解释说明

1. 为了解释本附件中规定的原产地规则：
- (a) 适用于特定标题、子标题或标题组或子标题组的特定规则或特定规则集，应立即列于该标题、子标题或标题组或子标题组旁边；
 - (b) 关税分类变更的要求或任何其他特定规则中规定的条件仅适用于非原产材料；
 - (c) 在协调制度第1章至第24章提供的关于货物的规则中提到的重量，除非协调制度另有规定，均指干重；
 - (d) 表述“从任何其他标题变更”或“从任何其他子标题变更”是指从协调制度的任何其他标题（或子标题）变更，包括在适用情况下，规则适用的标题组（或子标题组）内的任何其他标题（或子标题）；
 - (e) 表述“从该组外的任何标题变更”或“从该组外的任何子标题变更”是指从协调制度的任何其他标题（或子标题）变更，但排除适用于该标题组（或子标题组）的任何其他标题（或子标题）内的变更；

- (f) the expression:
- “a change from within that heading”;
 - “a change from within that subheading”;
 - “a change from within any one of these headings”;
 - “a change from within any one of these subheadings”;
 - “a change to (a good) of (a tariff provision) from within that (tariff provision)”;
 - or
 - “a change to (a good) of any one of (tariff provisions) from within that (tariff provision)”;

means a change from any other good or material of that same heading (or subheading) of the Harmonized System;

- (g) where two or more rules are applicable to a heading, subheading, or group of headings or subheadings and the alternative rule contains a phrase commencing with the words “whether or not”:

- (i) the change in tariff classification specified in the phrase commencing with the words “whether or not” reflects the change specified in the first rule applicable to the heading, subheading, or group of headings or subheadings;
- (ii) the only change in tariff classification permitted by the alternative rule, in addition to the change in tariff classification specified at the beginning of that rule, is the change specified in the phrase commencing with the words “whether or not”;
- (iii) unless otherwise specified, only the value of the non-originating materials referred to at the beginning of the alternative rule, and specified again in the phrase commencing with the words “provided that the value of the non-originating materials”, shall be included in calculating the value of non-originating materials; and
- (iv) the value of any non-originating materials satisfying the change of tariff classification specified in the phrase commencing with the words “whether or not” shall not be included in calculating the value of non-originating materials; and

- (f) 表述:
- “从该标题内部进行的变更”;
 - “从该子标题内部进行的变更”;
 - “从这些标题中的任何一个内部进行的变更”;
 - “从这些子标题中的任何一个内部进行的变更”;
 - “从该（关税条款）内部的（商品）变更到（关税条款）”;
 - 或 - “从该（关税条款）内部的（商品）变更到这些（关税条款）中的任何一个”;

指从协调制度同一条款（或子标题）的任何其他商品或材料进行的变更；

- (g) 当两个或多个规则适用于一个标题、子标题、标题组或子标题组，且替代规则包含以“是否”开头的短语时：

- (i) 以“是否”开头的短语中指定的关税分类变更反映了适用于该标题、子标题或标题组的第一个规则中指定的变更；
- (ii) 除此之外，替代规则允许的关税分类的唯一变化，以及该规则开头规定的关税分类变化，是指以“**whether or not**”开头的短语中规定的那个变化；
- (iii) 除非另有规定，仅应将替代规则开头提到的非原产材料的价值，并在以“**provided that the value of the non-originating materials**”开头的短语中再次规定的价值，计入非原产材料价值的计算中；和
- (iv) 任何满足“**whether or not**”短语中规定的关税分类变化的非原产材料的价值不应计入非原产材料价值的计算；以及

(h) the following definitions apply:

chapter means a chapter of the Harmonized System;

heading means any four-digit number, or the first four digits of any number, used in the nomenclature of the Harmonized System;

section means a section of the Harmonized System; and

subheading means any six-digit number, or the first six digits of any number, used in the nomenclature of the Harmonized System.

2. A product specific rule of origin set out in this Annex represents the minimum amount of production required to be carried out on non-originating materials for the resulting good to achieve originating status. A greater amount of production than that required by the rule for that good will also confer originating status.

3. Where a rule of this Annex applicable to a good contains both a required change in tariff classification and a percentage for the maximum value of non-originating materials, the *de minimis* provision of Article 3.8 permits the use of non-originating materials which do not satisfy the tariff change requirement, as long as the value of such materials does not exceed 10 percent of the transaction value or ex-works price of the good. However, the value of such non-originating materials shall be included when calculating the value of non-originating materials and under no circumstances may the percentage for the maximum value of non-originating materials as set out in the rule be exceeded through the use of the *de minimis* provision.

(h) 下列定义适用：

章节指协调制度中的章节；

标题是指协调制度分类目录中使用的任何四位数字，或任何数字的前四位；

章节是指协调制度中的一个章节；和

子标题是指协调制度分类目录中使用的任何六位数字，或任何数字的前六位。

2. 本附件中规定的针对特定产品的原产地规则表示，为使所得商品获得原产地资格，必须在对非原产材料进行生产的最小量。该商品所需规则要求的生产量大于此规则要求的生产量，也将授予原产地资格。

3. 当本附件中适用于某一商品的规则同时包含一项关税分类的必要变化和非原产材料最高价值百分比时，第3.8条中的最低限规定允许使用不满足关税变化要求但价值不超过该商品交易价值或离岸价10%的非原产材料。然而，在计算非原产材料价值时，此类非原产材料的价值应予计入，并且通过使用最低限规定，规则中规定的非原产材料最高价值百分比在任何情况下均不得超出。

4. Where a rule of this Annex applicable to a good contains both a required change in tariff classification and a percentage for the maximum value of non-originating materials, and one or more of the non-originating materials used in the production of the good are classified in the same subheading or heading that is not further subdivided into subheadings, as the good itself, Article 3.3.2 may be used. Article 3.3.2 provides that, in such instances, the good shall be considered as originating, if the value of the non-originating materials classified as or with the good does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good. Given that the resulting good qualifies as originating in its own right, no account shall be taken of the non-originating materials contained therein when that good is used in the production of another good. In this particular instance, only the value of any other non-originating materials that are used in the production of the final good and that satisfy the required change in tariff classification set out in the rule of this Annex would need to be taken into account when calculating the value of non-originating materials for purposes of determining the origin of the final good.

5. The product specific rules set out in this Annex also apply to used goods.

4. 当本附件中适用于某一商品的规则同时包含一项关税分类的必要变化和非原产材料最高价值百分比时，如果该商品生产中使用的一个或多个非原产材料被归类于与该商品本身相同的子标题或标题（该标题未进一步细分为子标题），则可使用第3.3.2条。第3.3.2条规定，在此情况下，如果被归入或与该商品一同归类的非原产材料的价值不超过该商品交易价值或离岸价的55%，则该商品应被视为原产。鉴于所得商品本身具有原产资格，当该商品用于生产另一商品时，其中所含的非原产材料不予考虑。在此特定情况下，当计算最终商品的非原产材料价值以确定其原产资格时，仅需考虑任何其他用于生产最终商品且满足本附件规则中规定的关税分类必要变化的非原产材料的价值。

5. 本附件中规定的产品特定规则也适用于二手商品。

Section B – Specific Rules of Origin		B部分 – 原产地特定规则	
SECTION I	LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS (Chapters 1 – 5)	SECTION I 活动物；动物产品（第一章至第五章）第一章 活动物 01.01 – 01.06 与其他章节的变更。第二章 肉类和可食用肉杂碎	
Chapter 1	Live Animals		
01.01 – 01.06	A change from any other chapter.		
Chapter 2	Meat and Edible Meat Offal		
02.01 – 02.06	A change from any other chapter.	02.01与02.06 与其他章节的变更。0207.11 – 0207.14 与其他章节的变更，但家鸡（鸡）（第01.05章标题）除外。0207.24 – 0207.60 与其他章节的变更。	
0207.11 – 0207.14	A change from any other chapter, except from fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> (chickens) of heading 01.05.		
0207.24 – 0207.60	A change from any other chapter.		
02.08	A change from any other chapter.	02.08	与其他章节的变更。
0209.10	A change from any other chapter.	0209.10	与其他章节的变更。
0209.90	A change from any other chapter, except from fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> (chickens) of heading 01.05.	0209.90	与其他章节的变更，但家鸡（鸡）（第01.05章标题）除外。0210.11 – 0210.93 与其他章节的变更。
0210.11 – 0210.93	A change from any other chapter.		
0210.99	A change to goods of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> (chickens) from any other chapter, except from fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> (chickens) of heading 01.05; or A change to any other good from any other chapter.	0210.99	对家鸡（鸡）货物（除第01.05章的家鸡（鸡）外）的变更，或对来自其他章节的任何其他货物的变更。

Chapter 3	Fish and Crustaceans, Molluscs and Other Aquatic Invertebrates	第三章	鱼类、甲壳类、软体动物和其他水生无脊椎动物
Note:	<i>Aquaculture goods of Chapter 3 raised from non-originating seed-stock such as eggs, fry, fingerlings, or larvae in the territory of a Party shall be considered as originating in the territory of that Party.</i>	注释:	第三章的水产养殖产品由非原产种苗（如卵、鱼苗、鱼种或幼体）在领土内培育而成一方的原产地应被视为在该方领土上。一方。
03.01 – 03.05	A change from any other chapter.	03.01 – 03.05	与其他章节的变更。
0306.11 – 0308.90	A change to a smoked good from a non-smoked good within that subheading or any other subheading; or A change to any other good from any other chapter.	0306.11 – 0308.90	从该方领土内的非熏制产品变更到熏制产品。子标题或任何其他子标题；或 对来自其他章节的任何其他商品的变更。
Chapter 4	Dairy Produce; Birds’ Eggs; Natural Honey; Edible Products of Animal Origin, Not Elsewhere Specified or Included	第四章	乳制品；禽蛋；天然蜂蜜；动物源性可食用产品，未在其他地方规定或包含
04.01 – 04.06	A change from any other chapter, except from dairy preparations of subheading 1901.90 or 2106.90.	04.01 – 04.06	与其他章节的变更，但乳制品除外属于1901.90子标题或2106.90子标题。
04.07 – 04.10	A change from any other chapter.	04.07 – 04.10	与其他章节的变更。
Chapter 5	Products of Animal Origin, Not Elsewhere Specified or Included	第五章	动物源性产品，未另行规定或包含
05.01 – 05.02	A change from any other chapter.	05.01 – 05.02	与其他章节的变更。
05.04	A change from any other chapter, except from Chapter 1.	05.04	与其他章节的变更，但第一章除外。
05.05 – 05.06	A change from any other chapter.	05.05 – 05.06	与其他章节的变更。
05.07	A change from any other chapter, except from Chapter 1 or 3.	05.07	与其他章节的变更，但不包括第一章或第三章。
05.08 – 05.11	A change from any other chapter.	05.08 – 05.11	与其他章节的变更。

SECTION II	VEGETABLE PRODUCTS (Chapters 6 – 14)
Note:	<i>Agricultural and horticultural goods grown in the territory of a Party shall be treated as originating in the territory of that Party even if grown from seed, bulbs, rootstock, cuttings, slips, or other live parts of plants imported from a non-Party country.</i>
Chapter 6	Live Trees and Other Plants; Bulbs, Roots and the Like; Cut Flowers and Ornamental Foliage
06.01 – 06.02	A change from any other chapter.
06.03	A change from any other chapter, except from subheading 1211.20.
06.04	A change from any other chapter.
Chapter 7	Edible Vegetables and Certain Roots and Tubers
07.01 – 07.14	A change from any other chapter.
Chapter 8	Edible Fruit and Nuts; Peel of Citrus Fruit or Melons
08.01– 08.14	A change from any other chapter.
Chapter 9	Coffee, Tea, Maté and Spices
0901.11 – 0901.12	A change from any other chapter.
0901.21 – 0901.22	A change from any subheading outside this group.
0901.90	A change from any other chapter.
09.02 – 09.03	A change from any other chapter.
0904.11 – 0904.12	A change from any other subheading, except from subheading 2103.90.
0904.21 – 0904.22	A change from any other chapter, except from subheading 0710.80 or 2103.90.

SECTION II	蔬菜产品（第六章至第十四章）
注：	在一方领土上种植的农业和园艺产品应视为原产于该方领土 即使是由种子、球茎、接穗、切割、嫩枝或其他从非缔约方国家进口的植物活体。
第六章	活树和其他植物；球茎、根和同类；切割切花和观赏叶
06.01 – 06.02	与其他章节的变更。
06.03	与其他章节的变更，除从子标题 1211.20 。
06.04	与其他章节的变更。
第7章	食用蔬菜及某些根茎
07.01 – 07.14	与其他章节的变更。
第8章	食用水果和坚果；柑橘类水果或瓜皮
08.01– 08.14	与其他章节的变更。
第9章	咖啡、茶、马黛茶和香料
0901.11 – 0901.12	与其他章节的变更。
0901.21 – 0901.22	从本组以外任何子标题变更。
0901.90	与其他章节的变更。
09.02 – 09.03	与其他章节的变更。
0904.11 – 0904.12	与其他子目不同的改变，除了从子标题 2103.90 。
0904.21 – 0904.22	与其他章节的变更，但除外 0710.80 子标题或 2103.90 。

09.05	A change from any other chapter.	09.05	与其他章节的变更。
0906.11 – 0906.19	A change from any other chapter.	0906.11 – 0906.19	与其他章节的变更。
0906.20	A change from any other subheading.	0906.20	与其他子目不同的改变。
09.07 – 09.10	A change from any other chapter.	09.07 – 09.10	与其他章节的变更。
Chapter 10	Cereals	第10章	谷物
10.01 – 10.08	A change from any other chapter.	10.01 – 10.08	与其他章节的变更。
Chapter 11	Products of the Milling Industry; Malt; Starches; Inulin; Wheat Gluten	第11章	碾磨工业产品；麦芽；淀粉；菊粉；小麦面筋
11.01 – 11.04	A change from any other chapter, except from heading 10.06.	11.01 – 11.04	与其他章节的变更，但标题 10.06 除外。
11.05 – 11.09	A change from any other chapter.	11.05 – 11.09	与其他章节的变更。
Chapter 12	Oil Seeds and Oleaginous Fruits; Miscellaneous Grains, Seeds and Fruit; Industrial or Medicinal Plants; Straw and Fodder	第12章	油籽和油果；杂粮、种子和水果；工业或药用植物；秸秆和饲料
12.01 – 12.14	A change from any other chapter.	12.01 – 12.14	与其他章节的变更。
Chapter 13	Lac; Gums, Resins and Other Vegetable Saps and Extracts	第13章	虫胶；树胶、树脂和其他植物汁液和提取物
13.01 – 13.02	A change from any other chapter.	13.01 – 13.02	与其他章节的变更。
Chapter 14	Vegetable Plaiting Materials; Vegetable Products Not Elsewhere Specified or Included	第14章	蔬菜编织材料；未在别处规定或包含的蔬菜产品 未在其他地方规定或包含
14.01 – 14.04	A change from any other chapter.	14.01 – 14.04	与其他章节的变更。

**SECTION III ANIMAL OR VEGETABLE FATS AND OILS AND THEIR
CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS;
ANIMAL OR VEGETABLE WAXES (Chapter 15)**

**Chapter 15 Animal or Vegetable Fats and Oils and Their Cleavage
Products; Prepared Edible Fats; Animal or Vegetable Waxes**

15.01 – 15.14	A change from any other chapter.
1515.11 – 1515.19	A change from any other chapter.
1515.21 – 1515.50	A change from any other chapter, except from Chapter 12.
1515.90	A change from any other chapter.
1516.10	A change to a product obtained entirely from seal or seal products from any other heading; or A change to any other good from any other chapter.
1516.20	A change from any other chapter.
15.17 – 15.22	A change from any other chapter.

SECTION III 动物或植物油脂及其水解产物；加工食用油脂；动物或植物蜡（第15章）第15章 动物或植物油脂及其水解产物；加工食用油脂；动物或植物蜡 15.01 – 15.14 与其他章节的变更。1515.11 – 1515.19 与其他章节的变更。1515.21 – 1515.50 与其他章节的变更，但除外第12章。1515.90 与其他章节的变更。1516.10 从任何其他标题变更至完全由海豹或海豹产品获得的产物；或 从其他章节变更至任何其他商品。1516.20 与其他章节的变更。15.17 – 15.22 与其他章节的变更。

SECTION IV	PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES (Chapters 16 – 24)	第四部分	加工食品；饮料、烈酒和醋；烟草和烟草替代品（第16章至第24章）
Chapter 16	Preparations of Meat, of Fish of Crustaceans, Molluscs or Other Aquatic Invertebrates	第16章	肉类制品、甲壳类动物鱼、软体动物或其他水生无脊椎动物
16.01 – 16.04	A change from any other chapter.	16.01 – 16.04	与其他章节的变更。
16.05	A change from any other chapter, except from smoked goods of heading 03.06 through 03.08.	16.05	与其他章节的变更，但除外熏制产品。标题 03.06 至 03.08。
Chapter 17	Sugars and Sugar Confectionery	第十七章	糖和糖果
17.01 – 17.03	A change from any other chapter.	17.01 – 17.03	与其他章节的变更。
17.04	A change from any other heading.	17.04	从任何其他标题变更。
Chapter 18	Cocoa and Cocoa Preparations	第十八章	可可和可可制品
18.01 – 18.02	A change from any other chapter.	18.01 – 18.02	与其他章节的变更。
18.03 – 18.05	A change from any other heading.	18.03 – 18.05	与其他标题的变更。
1806.10 – 1806.90	A change from any other subheading.	1806.10 – 1806.90	与其他子标题的变更。
Chapter 19	Preparations of Cereals, Flour, Starch or Milk; Pastrycooks’ Products	章节19	谷物制品、面粉、淀粉或牛奶；糕点师产品
1901.10	A change to dairy preparations containing more than 10 percent by weight of milk solids from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06 or 10.06 or rice products of heading 11.02 through 11.04; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 10.06 or rice products of heading 11.02 through 11.04.	1901.10	对含有超过10%百分比的乳制品的变更来自任何其他章节的乳固体重量 04.01至04.06或10.06或标题11.02的大米产品通过 11.04； 或 对来自其他章节的任何其他商品（除外的变更）标题 10.06 或标题 11.02 至 11.04 的大米产品。

1901.20	A change to mixes and doughs containing more than 25 percent by weight of butterfat from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06 or 10.06, or rice products of heading 11.02 through 11.04; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 10.06 or rice products of heading 11.02 through 11.04.	1901.20	A change to mixes and doughs containing more than 25 percent by 从任何其他章节中提取的黄油重量，除了从标题04.01至04.06或10.06，或标题11.02至11.04的大米产品；或 heading 11.02 through 11.04; or 标题10.06或标题11.02至11.04的大米产品。 标题10.06或标题11.02至11.04的大米产品。
1901.90	A change to dairy preparations containing more than 10 percent by weight of milk solids from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06 or 10.06, or rice products of heading 11.02 through 11.04; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 10.06 or rice products of heading 11.02 through 11.04.	1901.90	对含有超过10%百分比的乳制品的变更 的变更，除标题04.01至04.06或10.06或标题11.02的大米产品外 04.01至04.06或10.06，或标题11.02的大米产品；或 通过 11.04；或 对任何其他商品（来自除标题10.06或标题11.02至11.04的大米产品外的任何其他章节）的变更，除 标题10.06或标题11.02至11.04的大米产品。
19.02 – 19.03	A change from any other heading.	19.02 – 19.03	与其他标题的变更。
19.04 – 19.05	A change from any other chapter.	19.04 – 19.05	与其他章节的变更。
Chapter 20	Preparations of Vegetables, Fruit, Nuts or Other Parts of Plants	章节 20	蔬菜、水果、坚果或的其它部分的制备植物
20.01 – 20.08	A change from any other heading.	20.01 – 20.08	与其他标题的变更。
2009.11 – 2009.39	A change from any other chapter, except from heading 08.05.	2009.11 – 2009.39	与其他章节的变更，但不包括标题08.05。
2009.41 – 2009.89	A change from any other chapter.	2009.41 – 2009.89	与其他章节的变更。
2009.90	A change to cranberry juice mixtures from any other subheading; or A change to any other good from any other chapter.	2009.90	从任何其他子标题变更至蔓越莓汁混合物； or 对来自其他章节的任何其他商品进行变更。

Chapter 21	Miscellaneous Edible Preparations	第21章	混合食品制备
21.01	A change from any other chapter.	21.01	与其他章节的变更。
21.02	A change from any other heading.	21.02	从任何其他标题变更。
2103.10 – 2103.30	A change from any other heading.	2103.10 – 2103.30	从任何其他标题变更。
2103.90	A change to hot pepper paste from any other chapter, except from subheading 0709.60, 0904.21 or 0904.22;	2103.90	从任何其他章节变更至辣椒酱，除外于子标题 0709.60、0904.21 或 0904.22；
	A change to bean paste from any other chapter, except from heading 12.01; or		从任何其他章节变更至豆酱，除外于标题 12.01；或
	A change to any other good from any other subheading.		从任何其他子标题变更至任何其他商品。
21.04	A change from any other heading.	21.04	与其他标题的变更。
21.05	A change from any other heading, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 percent by weight of milk solids.	21.05	从任何其他标题变更，但除外标题04.01 04.06或子标题1901.90的乳制品含有超过10%重量乳固体的。
21.06	A change to preparations containing more than 10 percent by weight of milk solids from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 percent by weight of milk solids; or	21.06	变更至含有超过10%重量乳固体的从任何其他章节变更，但除外标题04.01 04.06或子标题1901.90的乳制品子标题1901.90含有重量超过10%的乳固体；或
	A change to any other good from any other heading, except from subheading 1211.20 or 1302.19.		变更到任何其他标题下的任何其他商品，除子标题1211.20或1302.19。
Chapter 22	Beverages, Spirits and Vinegar	第22章	饮料、烈酒和醋
22.01	A change from any other chapter.	22.01	与其他章节的变更。
2202.10	A change from any other heading.	2202.10	从任何其他标题变更。

2202.90	A change to beverages containing milk from any other heading, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 percent by weight of milk solids; or	2202.90	对含牛奶的饮料的变更,除标题04.01至04.06或子标题1901.90的乳制品外,含重量超过10%乳固体的子标题1901.90的变更, milk solids; or
	A change to any other good from any other heading.		对任何其他标题的商品的变更。
22.03 – 22.07	A change from any other heading.	22.03 – 22.07	从任何其他标题变更。
2208.20	A change from any other heading.	2208.20	从任何其他标题变更。
2208.30	A change from within this subheading or any other subheading, provided that the total alcoholic volume of the non-originating materials of heading 22.03 through 22.08 does not exceed 10 percent of the volume of the total alcoholic strength of the good.	2208.30	从本子标题内或任何其他子标题变更,只要非原产材料的总酒精体积标题22.03至22.08的材料不超过总酒精强度的体积的10%。商品。
2208.40 – 2208.90	A change from any other heading.	2208.40 – 2208.90	从任何其他标题变更。
22.09	A change from any other heading.	22.09	从任何其他标题变更。
Chapter 23	Residues and Waste From the Food Industries; Prepared Animal Fodder	第23章	食品工业的残渣和废物；制备动物饲喂
23.01 – 23.08	A change from any other chapter.	23.01 – 23.08	与其他章节的变更。
2309.10	A change from any other heading.	2309.10	与其他标题的变更。
2309.90	A change to preparations used in animal feeding containing more than 10 percent by weight of milk solids from any other heading, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 percent by weight of milk solids; or	2309.90	变更到用于动物饲喂的含乳固体重量百分比超过10%的任何其他标题的制备品,但除外标题04.01至04.06或乳制品的子标题1901.90含有重量超过10%的乳固体； 或
	A change to any other good from any other heading.		对任何其他标题的任何其他商品的变更。

Chapter 24 Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes

24.01 A change from any other chapter.

24.02 – 24.03 A change from any other heading.

第24章 烟草和烟草替代品

24.01 与其他章节的变更。

24.02 – 24.03 从任何其他标题变更。

SECTION V	MINERAL PRODUCTS (Chapters 25 – 27)	SECTION V	矿物产品（第25章至第27章）
Chapter 25	Salt; Sulphur; Earths and Stone; Plastering Materials; Lime and Cement	第25章	盐；硫；土和石；抹灰材料；石灰和水泥
25.01 – 25.30	A change from any other heading.	25.01 – 25.30	从任何其他标题变更。
Chapter 26	Ores, Slag and Ash	第26章	矿石、矿渣和灰
26.01 – 26.21	A change from any other heading.	26.01 – 26.21	从任何其他标题变更。
Chapter 27	Mineral Fuels, Mineral Oils and Products of Their Distillation; Bituminous Substances; Mineral Waxes	第27章	矿物燃料、矿物油及其蒸馏产品；沥青物质；矿物蜡
Note 1:	<i>For the purposes of headings 27.07 and 27.10, a “chemical reaction” is a process (including a biochemical process) which results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.</i> <i>The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of this definition:</i> (a) <i>dissolving in water or other solvents;</i> (b) <i>the eliminating of solvents including solvent water; or</i> (c) <i>the addition or elimination of water of crystallization.</i>	注释1:	对于第27.07项标题和第27.10项标题的目的而言，“化学反应”是一个通过打破分子内键并形成新的分子内键或改变分子中原子空间排列而产生具有新结构的分子的过程（包括生化过程）。 对于本定义的目的而言，以下不被视为化学反应： (a) 溶解于水或其他溶剂中；(b) 消除溶剂，包括溶剂水；或(c) 添加或消除结晶水。
Note 2:	<i>For the purposes of heading 27.10, either of the following processes confers origin:</i> (a) <i>Atmospheric distillation – A separation process in which petroleum oils are converted, in a distillation tower, into fractions according to boiling point and the vapour then condensed into different liquefied fractions; or</i>	注2:	对于第27.10项标题的目的而言，以下任一过程均赋予原产地： (a) 常压蒸馏 – 一种分离过程，在蒸馏塔中将石油转化为沸点不同的馏分，蒸汽随后冷凝成不同的液化馏分； 或

	(b) <i>Vacuum distillation – Distillation at a pressure below atmospheric but not so low that it would be classed as molecular distillation.</i>		(b) 真空蒸馏 – 在大气压以下但不是分子蒸馏标准的压力下进行的蒸馏。
Note 3:	<i>For purposes of heading 27.10, “direct blending” is defined as a refinery process whereby various petroleum streams from processing units and petroleum components from holding/storage tanks combine to create a finished product, with pre-determined parameters, classified under heading 27.10, provided that the non-originating material constitutes no more than 25 percent by volume of the good.</i>	Note 3:	根据第27.10项标题的规定,“直接混合”是指加工单元的各种石油流和储存/储罐中的石油成分混合, 以根据预定参数生产成品, 并归类于第27.10项标题, 前提是非原产材料不超过商品的25%体积。
27.01 – 27.06	A change from any other heading.	27.01 – 27.06	从任何其他标题变更。
2707.10 – 2707.91	A change from any other heading; or A change from any other subheading within heading 27.07, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the good resulting from such change is the product of a chemical reaction.	2707.10 – 2707.91	从任何其他标题变更; 或 从任何其他子标题变更, 在标题27.07内, 无论是否从任何其他标题也有变更, 只要由这种变更产生的商品是化学反应的产物。
2707.99	A change from any other heading; A change to phenols of subheading 2707.99 from any other good of subheading 2709.99 or any other subheading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the good resulting from such change is the product of a chemical reaction; or A change to any other good of subheading 2707.99 from phenols of subheading 2709.99 or any other subheading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the good resulting from such change is the product of a chemical reaction.	2707.99	从任何其他标题; 从子目2707.99的酚类变更到子目2709.99的任何其他商品或任何其他子标题, 无论是否从任何其他标题也有变更, 只要由这种变更产生的商品是化学反应的产物; 或 从子目2707.99的任何其他商品变更至子目2709.99的酚或任何其他子标题的商品, 无论是否同时从任何其他标题变更, 只要变更后的商品是化学反应的产物。
27.08 – 27.09	A change from any other heading.	27.08 – 27.09	从任何其他标题变更。

27.10	A change from any other heading; A change as a result of one of the processes specified in Notes 1 and 2 to this Chapter; or A change as a result of direct blending, provided that the non-originating material constitutes no more than 25 percent by volume of the good.	27.10	从任何其他标题变更； 作为注释1和2中规定的某项过程的结果而发生的变更本章；或 作为直接混合的结果而发生的变更，前提是该非原产地材料的体积不超过25%的商品。
2711.11 – 2711.13	A change from within any one of these subheadings or any other subheading, provided that the non-originating feedstock constitutes no more than 49 percent by volume of the good.	2711.11 – 2711.13	从这些子标题中的任何一个或任何其他变更 subheading, provided that the non-originating feedstock constitutes no more than 49 percent by volume of the good.
2711.14 – 2711.19	A change from any other subheading, except from subheading 2711.29.	2711.14 – 2711.19	A change from any other subheading, except from 子标题 2711.29.
2711.21	A change from any other subheading, except from subheading 2711.11.	2711.21	从任何其他子标题变更，但除外 子标题 2711.11.
2711.29	A change from any other subheading, except from subheading 2711.12 through 2711.21.	2711.29	从任何其他子标题变更，但除外 子标题 2711.12 至 2711.21.
27.12	A change from any other heading.	27.12	从任何其他标题变更。
2713.11 – 2713.12	A change from any other heading.	2713.11 – 2713.12	从任何其他标题变更。
2713.20	A change from within that subheading or any other subheading, provided that the non-originating feedstock constitutes no more than 49 percent by volume of the good.	2713.20	从该子标题内或任何其他子标题，前提是非原产原料的体积占比不超过该商品的49%。
2713.90	A change from any other heading.	2713.90	从任何其他标题。
27.14 – 27.16	A change from any other heading.	27.14 – 27.16	从任何其他标题变更。

SECTION VI	PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES (Chapters 28 – 38)	SECTION VI	化学或相关工业产品（第28章至第38章）
Chapter 28	Inorganic Chemicals; Organic or Inorganic Compounds of Precious Metals, of Rare-Earth Metals, of Radioactive Elements or of Isotopes	第28章	无机化学品；贵金属有机或无机化合物，稀土金属，放射性元素或同位素
Note 1:	Notes 3 through 5 of this Chapter confer origin to a good of any heading or subheading in this Chapter.	注释1:	本章的第3至第5条注释授予任何标题或子标题的商品原产地。
Note 2:	Notwithstanding Note 1, a good is an originating good if it meets the applicable change in tariff classification specified in the rules of origin of this Chapter.	注释2:	尽管有注释1，如果一项商品符合本章节原产地规则中规定的适用关税分类变化，则该商品应被视为原产地货物。
Note 3:	Chemical Reaction <i>A good of this Chapter that results from a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties shall be treated as an originating good.</i> <i>For purposes of this section, a “chemical reaction” is a process (including a biochemical process) that results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.</i> <i>The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of determining whether a good is originating:</i> (a) <i>dissolution in water or in another solvent;</i> (b) <i>the elimination of solvents, including solvent water; or</i> (c) <i>the addition or elimination of water of crystallization.</i>	注释3:	化学反应 在本章节领土一方或双方领土内通过化学反应产生的商品应被视为原产地货物。 就本节而言，“化学反应”是指通过断裂分子内键并形成新的分子内键或改变分子中原子空间排列而产生具有新结构的分子的过程（包括生化过程）。 以下情况不被视为确定商品是否为原产地时的化学反应： (a) 在水中或另一种溶剂中溶解；(b) 消除溶剂，包括溶剂水；或(c) 添加或消除结晶水。

Note 4:	Purification	Note 4:	净化
	<i>A good of this Chapter that is subject to purification shall be treated as an originating good provided that the purification occurs in the territory of one or both of the Parties and results in the elimination of not less than 80 percent of the impurities.</i>		本章节的一项商品，如果其净化发生在一方或双方领土内，并导致消除至少80%的杂质，则应视为原产地货物。
Note 5:	Separation Prohibition	Note 5:	分离禁止
	<i>A good that undergoes a change from one classification to another in the territory of one or both of the Parties as a result of the separation of one or more materials from a man-made mixture shall not be treated as an originating good unless the isolated material underwent a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties.</i>		在一方或双方领土内，由于从人造混合物中分离出一种或多种材料而导致其分类从一种变为另一种的商品，除非该分离材料在一方或双方领土内发生了化学反应，否则不应被视为原产地货物。
2801.10 – 2803.00	A change from any other subheading.	2801.10 – 2803.00	与其他子目不同的改变。
2804.10 – 2804.69	A change from any other heading.	2804.10 – 2804.69	与其他标题的变更。
2804.70 – 2804.90	A change from any other subheading.	2804.70 – 2804.90	与其他子标题的变更。
2805.11 – 2813.90	A change from any other subheading.	2805.11 – 2813.90	与其他子标题的变更。
28.14	A change from any other heading.	28.14	从任何其他标题变更。
2815.11 – 2815.12	A change from any other heading.	2815.11 – 2815.12	从任何其他标题变更。
2815.20 – 2815.30	A change from any other subheading.	2815.20 – 2815.30	从任何其他子标题变更。
2816.10 – 2816.40	A change from any other subheading.	2816.10 – 2816.40	与其他子标题的变更。
28.17 – 28.18	A change from any other heading.	28.17 – 28.18	与其他标题的变更。
2819.10 – 2853.00	A change from any other subheading.	2819.10 – 2853.00	与其他子标题的变更。

Chapter 29	Organic Chemicals	第29章	有机化学品
Note 1:	<i>Notes 3 through 6 of this Chapter confer origin to a good of any heading or subheading in this Chapter, except as otherwise specified in those notes.</i>	注释1:	本章第3至6条注释授予本章任何标题或子标题下的商品原产地，除非这些注释中另有规定。
Note 2:	<i>Notwithstanding Note 1, a good is an originating good if it meets the applicable change in tariff classification specified in the rules of origin of this Chapter.</i>	注释2:	尽管有注释1，如果货物符合本章节原产地规则中规定的适用关税分类变化，则该货物为原产地货物。
Note 3:	Chemical Reaction <i>A good of this Chapter that results from a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties shall be treated as an originating good.</i> <i>For purposes of this section, a “chemical reaction” is a process (including a biochemical process) that results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.</i> <i>The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of determining whether a good is originating:</i> (a) <i>dissolution in water or in another solvent;</i> (b) <i>the elimination of solvents, including solvent water; or</i> (c) <i>the addition or elimination of water of crystallization.</i>	注释3:	化学反应 本章节中在一方或双方领土内通过化学反应产生的商品应视为原产地货物。 就本节而言，“化学反应”是指通过断裂分子内键并形成新的分子内键或改变分子中原子空间排列而产生具有新结构的分子的过程（包括生化过程）。 以下情况不被视为确定商品是否为原产地时的化学反应： (a) 溶解于水或其他溶剂中；(b) 消除溶剂，包括溶剂水；或(c) 添加或消除结晶水。
Note 4:	Purification <i>A good of this Chapter that is subject to purification shall be treated as an originating good provided that the purification occurs in the territory of one or both of the Parties and results in the elimination of not less than 80 percent of the impurities.</i>	注释4:	净化 本章中适用净化的商品，如果在一方或双方领土内进行净化，并导致杂质消除至少80%，则应视为原产地货物。

Note 5:	Isomer Separation	Note 5:	异构体分离
	<i>A good of this Chapter, shall be treated as an originating good if the isolation or separation of isomers from mixtures of isomers occurs in the territory of one or both of the Parties.</i>		本章中的商品，如果在一方或双方领土内从异构体混合物中分离或分离异构体，则应视为原产地货物。
Note 6:	Separation Prohibition	Note 6:	分离禁止
	<i>A good that undergoes a change from one classification to another in the territory of one or both of the Parties as a result of the separation of one or more materials from a man-made mixture shall not be treated as an originating good unless the isolated material underwent a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties.</i>		在一方或双方领土上，由于从人造混合物中分离一种或多种材料而导致其分类从一种变为另一种的商品，除非分离材料在一方或双方领土上发生了化学反应，否则不应视为原产地货物。
2901.10 – 2942.00	A change from any other subheading.	2901.10 – 2942.00	与其他子目不同的改变。
Chapter 30	Pharmaceutical Products	第30章	药品
3001.20 –3002.90	A change from any other subheading, except from subheading 3006.92.	3001.20 –3002.90	从任何其他子标题变更，除了从子标题 3006.92 .
3003.10 – 3003.90	A change from any other heading, except from subheading 3006.92; or A change from any other subheading within heading 30.03, whether or not there is also a change from any other heading, except from subheading 3006.92, provided that the value of the non-originating materials of any other subheading within heading 30.03 does not exceed 40 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	3003.10 – 3003.90	与其他标题的变更，但非从子标题 3006.92 ；或 从标题 30.03 内的任何其他子标题变更，无论是否从任何其他标题也发生变更，但非从子标题 3006.92 ，前提是任何其他子标题内的非原产材料的价值标题 30.03 不超过交易价值的 40% 或该商品的离岸价。
30.04	A change from any other heading, except from heading 30.03 or subheading 3006.92.	30.04	从任何其他标题变更，但除标题 30.03 或子标题 3006.92 .
3005.10 – 3005.90	A change from any other subheading, except from subheading 3006.92.	3005.10 – 3005.90	从任何其他子标题变更，但除子标题 3006.92 .
3006.10 – 3006.70	A change from any other subheading, except from subheading 3006.92.	3006.10 – 3006.70	与其他子目不同的改变，除了从子标题 3006.92 .

3006.91	A change from any other heading.	3006.91	从任何其他标题变更。
3006.92	A change from any other chapter.	3006.92	与其他章节的变更。
Chapter 31	Fertilisers	第31章	肥料
31.01 – 31.05	A change from any other heading.	31.01 – 31.05	从任何其他标题变更。
Chapter 32	Tanning or Dyeing Extracts; Tannins and Their Derivatives; Dyes, Pigments and Other Colouring Matter; Paints and Varnishes; Putty and Other Mastics; Inks	第32章	鞣制或染色提取物；单宁及其衍生物；染料、颜料和其他着色物质；油漆和；清漆；腻子和其他胶粘剂；墨水；
3201.10 – 3202.90	A change from any other subheading.	3201.10 – 3202.90	与其他子标题的变更。
32.03	A change from any other heading.	32.03	与其他标题的变更。
3204.11 – 3204.90	A change from any other subheading.	3204.11 – 3204.90	与其他子标题的变更。
32.05	A change from any other heading.	32.05	与其他标题的变更。
3206.11 – 3206.50	A change from any other subheading.	3206.11 – 3206.50	与其他子标题的变更。
32.07 – 32.15	A change from any other heading.	32.07 – 32.15	与其他标题的变更。
Chapter 33	Essential Oils and Resinoids; Perfumery, Cosmetic or Toilet Preparations	第33章	精油和树脂类物质；香水、化妆品或盥洗用品用品
3301.12 – 3301.90	A change from any other subheading.	3301.12 – 3301.90	与其他子目不同的改变。
33.02 – 33.07	A change from any other heading.	33.02 – 33.07	从任何其他标题变更。
Chapter 34	Soap, Organic Surface-Active Agents, Washing Preparations, Lubricating Preparations, Artificial Waxes, Prepared Waxes, Polishing or Scouring Preparations, Candles and Similar Articles, Modelling Pastes, “Dental Waxes” and Dental Preparations with a Basis of Plaster	第34章	肥皂，有机表面活性剂，洗涤剂，润滑剂，人造蜡，制备蜡，抛光或去污剂，蜡烛和类似物品，造型膏，“牙科蜡”和牙科以石膏为基础的准备工作的
3401.11 – 3401.20	A change from any other heading.	3401.11 – 3401.20	从任何其他标题变更。

3401.30	A change from any other heading, except from subheading 3402.90.	3401.30 从任何其他标题变更， 但除子标题 3402.90 之外。
3402.11	A change from any other heading.	3402.11 从任何其他标题变更。
3402.12 – 3402.19	A change from any other subheading.	3402.12 – 3402.19 从任何其他子标题变更。
3402.20	A change from any other subheading, except from subheading 3402.90.	3402.20 从任何其他子标题变更， 但除外3402.90子标题。
3402.90	A change from any other subheading.	3402.90 从任何其他子标题变更。
3403.11 – 3403.99	A change from any other subheading.	3403.11 – 3403.99 从任何其他子标题变更。
34.04 – 34.07	A change from any other heading.	34.04 – 34.07 从任何其他标题变更。
Chapter 35	Albuminoidal Substances; Modified Starches; Glues; Enzymes	第35章 类蛋白质；改性淀粉；胶粘剂；酶
3501.10 – 3501.90	A change from any other subheading.	3501.10 – 3501.90 与其他子目不同的改变。
3502.11 – 3502.19	A change from any other heading.	3502.11 – 3502.19 与其他标题的变更。
3502.20 – 3502.90	A change from any other subheading.	3502.20 – 3502.90 从任何其他子标题变更。
35.03 – 35.07	A change from any other heading.	35.03 – 35.07 从任何其他标题变更。
Chapter 36	Explosives; Pyrotechnic Products; Matches; Pyrophoric Alloys; Certain Combustible Preparations	第36章 爆炸品；烟火制品；火柴；自燃合金；某些可燃制品
36.01 – 36.06	A change from any other heading.	36.01 – 36.06 从任何其他标题变更。
Chapter 37	Photographic or Cinematographic Goods	第37章 照相或电影用品
37.01	A change from any other heading, except from heading 37.02.	37.01 从任何其他标题变更， 但除外第37.02项。
37.02	A change from any other heading, except from heading 37.01.	37.02 从任何其他标题变更， 但除外第37.01项。

37.03 – 37.07	A change from any other heading.	37.03 – 37.07 从任何其他标题变更。第三章 杂项化工产品 38.01 – 38.04 从任何其他标题变更。
Chapter 38	Miscellaneous Chemical Products	
38.01 – 38.04	A change from any other heading.	
3805.10 – 3806.90	A change from any other subheading.	3805.10 – 3806.90 与其他子目不同的改变。
38.07 – 38.08	A change from any other heading.	38.07与38.08标题的变更。 3809.10 – 3809.93 与其他子目的变更。
3809.10 – 3809.93	A change from any other subheading.	
38.10	A change from any other heading.	38.10与其他标题的变更。 3811.11 – 3811.90 与其他子目的变更。 38.12 – 38.19 与其他标题的变更。 38.20 与其他标题的变更，但除外2905.31子目；或从2905.31子目变更，无论是否也从其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
3811.11 – 3811.90	A change from any other subheading.	
38.12 – 38.19	A change from any other heading.	
38.20	A change from any other heading, except from subheading 2905.31; or A change from subheading 2905.31, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 2905.31 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	
38.21 – 38.22	A change from any other heading.	
3823.11 – 3823.70	A change from any other subheading.	
38.24	A change from any other heading.	38.24从任何其他标题变更。38.25 从其他章节变更，但除第28章至第37章、第40章或第90章外。38.26 从任何其他标题变更。
38.25	A change from any other chapter, except from Chapter 28 through 37, 40, or 90.	
38.26	A change from any other heading.	

SECTION VII	PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF (Chapters 39 – 40)
Chapter 39	Plastics and Articles Thereof
39.01 – 39.15	A change from any other heading, provided that the non-originating polymer content of heading 39.01 through 39.15 does not exceed 40 percent by weight of the total polymer content of the good.
39.16 – 39.26	A change from any other heading.
Chapter 40	Rubber and Articles Thereof
40.01 – 40.05	A change from any other heading.
40.06	A change from any other heading, except from heading 40.01; or A change from heading 40.01, whether or not there is a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 40.01 does not exceed 65 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
40.07 – 40.17	A change from any other heading.

SECTION VII	塑料及其制品；橡胶及其制品（第39章至第40章）
第三章	塑料及其制品
39.01 – 39.15	从任何其他标题变更，前提是非— 第39.01项至第39.15项的原产聚合物含量— 不超过总聚合物含量的40%重量 商品。
39.16 – 39.26	从任何其他标题变更。
第40章	橡胶及其制品
40.01至40.05	从任何其他标题变更。
40.06	从任何其他标题变更，但除外标题40.01；或 从标题40.01变更，无论是否变更 从任何其他标题，前提是标题40.01的非原产材料的 40.01 标题的非原产材料不超过 该商品交易价值或离岸价的65百分比。
40.07 – 40.17	从任何其他标题变更。

SECTION VIII	RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT) (Chapters 41 – 43)
Chapter 41	Raw hides and skins (other than furskins) and leather
41.01 – 41.03	A change from any other chapter.
4104.11 – 4104.19	A change from any other heading.
4104.41 – 4104.49	A change from subheading 4104.11 or 4104.19, or any other heading.
4105.10	A change from any other heading.
4105.30	A change from subheading 4105.10 or any other heading.
4106.21	A change from any other heading.
4106.22	A change from subheading 4106.21 or any other heading.
4106.31	A change from any other heading.
4106.32	A change from subheading 4106.31 or any other heading.
4106.40	A change to tanned hides and skins in the wet state (including wet-blue) from any other heading; or A change to crust hides and skins from tanned hides and skins in the wet state (including wet-blue) of this subheading or any other heading.
4106.91	A change from any other heading.

SECTION VIII	生皮和皮革，皮革，毛皮和其制品；马具和挽具；旅行用品，手提包和类似容器；动物肠衣（除蚕肠外）(第41至43章)（第41至43章）
第四章	生皮和皮革（非毛皮）和皮革
41.01至41.03	与其他章节的变更。
4104.11至4104.19	与其他标题的变更。
4104.41至4104.49	从子标题4104.11或4104.19变更，或任何其他标题。
4105.10	从任何其他标题变更。
4105.30	从子标题4105.10或任何其他标题变更。
4106.21	从任何其他标题变更。
4106.22	从子标题4106.21或任何其他标题变更。
4106.31	从任何其他标题变更。
4106.32	从子标题4106.31或任何其他标题变更。
4106.40	对湿态鞣制皮革的变更（包括湿蓝）从任何其他标题；或 对crust皮革从鞣制皮革在湿态（包括湿蓝）的此子标题或任何其他标题。
4106.91	从任何其他标题变更。

4106.92	A change from subheading 4106.91 or any other heading.	4106.92	从子标题 4106.91 或任何其他标题变更。
41.07	A change from any other heading.	41.07	从任何其他标题变更。
41.12 – 41.15	A change from any other heading.	41.12 – 41.15	从任何其他标题变更。
Chapter 42	Articles of Leather; Saddlery and Harness; Travel Goods, Handbags and Similar Containers; Articles of Animal Gut (Other Than Silk-Worm Gut)	第 42 章	皮革制品；马具和挽具；旅行用品, 手提包和类似容器；动物肠衣 (除蚕肠外)
42.01 – 42.06	A change from any other heading.	42.01 – 42.06	从任何其他标题变更。
Chapter 43	Furskins and Artificial Fur; Manufactures Thereof	第 43 章	毛皮和人造毛皮；其制品
43.01	A change from any other chapter.	43.01	与其他章节的变更。
43.02 – 43.04	A change from any other heading.	43.02 – 43.04	从任何其他标题变更。

SECTION IX	WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK (Chapters 44 – 46)	第九节	木材和木制品；木炭； CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAITING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK (Chapters 44 – 46)
Chapter 44	Wood and Articles of Wood; Wood Charcoal	第44章	木材和木制品；木炭
44.01 – 44.21	A change from any other heading.	44.01 – 44.21	从任何其他标题变更。
Chapter 45	Cork and Articles of Cork	第45章	软木和软木制品
45.01 – 45.04	A change from any other heading.	45.01 – 45.04	从任何其他标题变更。
Chapter 46	Manufactures of Straw, of Esparto or of Other Plaiting Materials; Basketware and Wickerwork	第46章	Manufactures of Straw, of Esparto or of Other Plaiting Materials; Basketware and Wickerwork
46.01 – 46.02	A change from any other heading.	46.01 – 46.02	从任何其他标题变更。

SECTION X	PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD; PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF (Chapters 47 – 49)
Chapter 47	Pulp of Wood or of Other Fibrous Cellulosic Material; Recovered (Waste and Scrap) Paper or Paperboard
47.01 – 47.02	A change from any other heading.
4703.11– 4704.29	A change from any other subheading.
47.05 – 47.07	A change from any other heading.
Chapter 48	Paper and Paperboard; Articles of Paper Pulp, of Paper or of Paperboard
48.01 – 48.23	A change from any other heading.
Chapter 49	Printed Books, Newspapers, Pictures and Other Products of the Printing Industry; Manuscripts, Typescripts and Plans
49.01 – 49.11	A change from any other heading.

SECTION X	木材或其他纤维质材料浆 回收（废料和碎料）纸 或纸板；纸和纸板及其制品（第47至49章） 第47至49章
第47章	木材或其他纤维质材料浆； 回收（废料和碎料）纸或纸板
47.01 – 47.02	从任何其他标题变更。
4703.11– 4704.29	与其他子标题的变更。
47.05 – 47.07	从任何其他标题。
第48章	纸和纸板；纸浆制品、纸制品或 纸板
48.01 – 48.23	从任何其他标题变更。
第49章	印刷书籍、报纸、图片和印刷业其他产品 印刷业；手稿、打字稿和图纸
49.01 – 49.11	从任何其他标题变更。

SECTION XI	TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES (Chapters 50 - 63)
Chapter 50	Silk
50.01 – 50.03	A change from any other chapter.
50.04 – 50.06	A change from any other heading.
50.07	A change from any other heading; or
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.
Chapter 51	Wool, Fine or Coarse Animal Hair; Horsehair Yarn and Woven Fabric
51.01 – 51.05	A change from any other chapter.
51.06 – 51.10	A change from any other heading.
51.11 – 51.13	A change from any other heading; or
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.
Chapter 52	Cotton
52.01 – 52.03	A change from any other chapter.
52.04 – 52.06	A change from any other heading.
52.07	A change from any other heading, except from heading 52.04 through 52.06.

SECTION XI	纺织品和纺织品（第50章至第63章）
第50章	Silk
50.01 – 50.03	与其他章节的变更。
50.04 – 50.06	与其他标题的变更。
50.07	从任何其他标题变更；或
	从灰坯织物变更，前提是该灰坯织物是染色或印花并完全整理在一方或双方领土内的
第51章	羊毛、细或粗动物毛发；马毛纱线和织造织物
51.01 – 51.05	与其他章节的变更。
51.06 – 51.10	与其他标题的变更。
51.11 – 51.13	从任何其他标题变更；或
	从灰坯织物变更，前提是灰坯织物是染色或印花并完全整理在一方或双方领土内的各方。
第52章	棉花
52.01 – 52.03	与其他章节的变更。
52.04 – 52.06	与其他标题的变更。
52.07	与其他标题的变更，但排除标题52.04。至52.06。

52.08 – 52.12	A change from any other heading; or	52.08 – 52.12	从任何其他标题变更；或
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.		从灰坯织物变更，但前提是该灰坯织物是在染色或印花且完全整理的一方或双方领土内的。
Chapter 53	Other Vegetable Textile Fibres; Paper Yarn and Woven Fabrics of Paper Yarn	第53章	其他植物纺织纤维；纸纱线和织造纸纱线织造织物
53.01 – 53.05	A change from any other chapter.	53.01 – 53.05	与其他章节的变更。
53.06 – 53.08	A change from any other heading.	53.06 – 53.08	从任何其他标题变更。
53.09 – 53.11	A change from any other heading; or	53.09 – 53.11	从任何其他标题变更；或
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.		从灰坯织物变更，前提是该灰坯织物是染色或印花并在一方或双方领土内完全整理的缔约方。
Chapter 54	Man-Made Filaments; Strip and the Like of Man-Made Textile Materials	第54章	人造丝；条带及类似人造纺织材料材料
54.01 – 54.06	A change from any other heading.	54.01 – 54.06	从任何其他标题变更。
54.07 – 54.08	A change from any other heading; or	54.07 – 54.08	从任何其他标题变更；或
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.		从灰坯织物变更，但灰坯织物是在一方或双方领土内染色或印花并完全整理的各方的。
Chapter 55	Man-Made Staple Fibres	第55章	人造 staple 纤维
55.01 – 55.07	A change from any other chapter.	55.01 – 55.07	与其他章节的变更。
55.08 – 55.11	A change from any other heading.	55.08 – 55.11	从任何其他标题变更。

55.12 – 55.16	A change from any other heading; or	55.12 – 55.16	从任何其他标题变更；或
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.		从灰坯织物变更，前提是该灰坯织物是染色的或印花的，并在一方或双方领土内完全整理的各方的。
Chapter 56	Wadding, Felt and Nonwovens; Special Yarns; Twine, Cordage, Ropes and Cables and Articles Thereof	第56章	填充物、毡和无纺织布；特种纱线；麻线，绳索、绳索和电缆及其制品
56.01 – 56.06	A change from any other heading.	56.01 – 56.06	从任何其他标题变更。
56.07	A change from any other heading, except from heading 52.05 through 52.07, 54.01, 54.02, 54.04 through 54.06, or 55.08 through 55.11.	56.07	从任何其他标题变更，但除标题52.05外通过52.07、54.01、54.02、54.04至54.06，或55.08至55.11.
56.08	A change from any other heading.	56.08	从任何其他标题变更。
56.09	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.10, 52.04 through 52.07, 54.01, 54.02, 54.04 through 54.06, or 55.09 through 55.11.	56.09	从任何其他标题变更，但除标题 51.06 外。通过 51.10、52.04 至 52.07、54.01、54.02、54.04 至 54.06，或 55.09 至 55.11。
Chapter 57	Carpets and Other Textile Floor Coverings	第 57 章	地毯和纺织地板覆盖物
57.01 – 57.05	A change from any other chapter.	57.01 – 57.05	与其他章节的变更。
Chapter 58	Special Woven Fabrics; Tufted Textile Fabrics; Lace; Tapestries; Trimmings; Embroidery	第58章	特种机织物；簇绒纺织织物；蕾丝；挂毯；边缘装饰；刺绣
58.01 – 58.11	A change from any other chapter.	58.01 – 58.11	与其他章节的变更。
Chapter 59	Impregnated, Coated, Covered or Laminated Textile Fabrics; Textile Articles of a Kind Suitable for Industrial Use	章节 59	浸渍、涂层、覆盖或层压的纺织品；适用于工业用途的纺织品制品
59.01 – 59.09	A change from any other chapter.	59.01 – 59.09	与其他章节的变更。
59.10	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.13, 52.04 through 52.12, 53.07, 53.08, 53.10, or 53.11, Chapter 54, or heading 55.09 through 55.16.	59.10	与其他标题的变更，但排除标题51.06。通过51.13, 52.04至52.12, 53.07, 53.08, 53.10或53.11, 章节54, 或标题55.09至55.16。

59.11	A change from any other chapter.
Chapter 60	Knitted or Crocheted Fabrics
60.01 – 60.06	A change from any other heading; or
	A change from greige fabric, provided that the greige fabric is dyed or printed and fully finished in the territory of one or both of the Parties.
Chapter 61	Articles of Apparel and Clothing Accessories, Knitted or Crocheted
Note:	<i>For the purposes of determining the origin of a good of this Chapter, the rule applicable to that good shall apply only to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the tariff change requirements set out in the rule for that good.</i>
61.01 – 61.17	A change from any other chapter, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both of the Parties; or
	A change to a good knit to shape, for which no sewing or other assembly is required, from any other chapter.
Chapter 62	Articles of Apparel and Clothing Accessories, Not Knitted or Crocheted
Note:	<i>For the purposes of determining the origin of a good of this Chapter, the rule applicable to that good shall apply only to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the tariff change requirements set out in the rule for that good.</i>
62.01 – 62.17	A change from any other chapter, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both of the Parties.

59.11	与其他章节的变更。
第60章	针织或钩针织物
60.01 – 60.06	从任何其他标题变更；或
	从灰坯织物变更，前提是该灰坯织物是染色或印花并完全整理在其中一个或两个地区各方。
第61章	服装和服装配件，针织或钩针的
注：	在确定本商品的原产地方面，章节，适用于该商品的规则仅适用于确定该商品关税分类的部件，并该部件必须满足在该商品规则中规定的关税变更要求。
61.01 – 61.17	与其他章节的变更，前提是该商品既是切割（或成型针织）和缝制或其他组装在一方或双方领土；或
	对成型的针织商品的变更，对于无需缝制或其他组装的，从任何其他章节。
章节62	服装和服装配件，非针织或钩编的
Note:	为了确定本章商品的原产地，适用于该商品的规定仅应适用于确定该商品的关税分类的部件，并且该部件必须满足规定的关税变更要求，并且该部件必须满足规定的关税变更要求，并且该部件必须满足规定的关税变更要求，在该商品规则中。
62.01 – 62.17	与其他章节的变更，前提是该商品既是裁剪和缝制或在其他一方或双方领土内组装的商品。

Chapter 63	Other Made Up Textile Articles; Sets; Worn Clothing and Worn Textile Articles; Rags	第六十三章	其他制成纺织品类；套装；穿旧的衣服和穿旧的纺织品；破布
Note:	For the purposes of determining the origin of a good of this Chapter, the rule applicable to that good shall apply only to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the tariff change requirements set out in the rule for that good.	注：	对于确定本章商品的原产地，适用于该商品的规则仅适用于确定该商品关税分类的部件，并且该部件必须满足该商品规则中规定的关税变更要求。
63.01 – 63.05	A change from any other chapter, except from fabric of heading 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.10, 53.11, 54.07, 54.08, 55.12 through 55.16, 58.01 through 58.03, 59.03, or 60.01 through 60.06.	63.01 – 63.05	A change from any other chapter, except from fabric of 标题 51.11 至 51.13、52.08 至 52.12、53.10、53.11 54.07, 54.08, 55.12 至 55.16, 58.01 至 58.03, 59.03, 或 60.01 至 60.06。
63.06 – 63.07	A change from any other chapter, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both of the Parties.	63.06 – 63.07	与其他章节的变更，前提是该商品既是切割（或成型针织）又是缝制或其他组装的，在一方或双方领土内进行的。 territory of one or both of the Parties.
63.08	A change from any other chapter, provided that either the fabric or the yarn meets the tariff shift rule that would be applicable if the fabric or yarn were classified alone.	63.08	在一方或双方领土内进行的。 该纱线符合适用的关税转移规则，如果该织物或纱线单独分类。
63.09	A change from any other heading; or No required change in tariff classification, provided that the goods were last collected and packed for shipment in a Party.	63.09	从任何其他标题变更；或 关税分类无所需变更，前提是该货物最后一次在某一方收集并打包以供运输。
63.10	A change to new rags from any other chapter; A change to goods other than new rags from any other heading; or No required change in tariff classification, provided that the goods other than new rags were last collected and packed for shipment in a Party.	63.10	从任何其他章节变更至新破布； 对除新破布以外的任何其他标题下的货物进行的变更；或 关税分类无需变更，前提是该货物除新破布以外的货物最后一次收集并打包用于运输是在一方。

SECTION XII	FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR (Chapters 64 – 67)	SECTION XII	鞋类、头饰、雨伞、遮阳伞、手杖、坐杖、鞭子、马具及其部件；加工羽毛和制成的物品；人造花；人类毛发制品（第64章至第67章）
Chapter 64	Footwear, Gaiters and the Like; Parts of Such Articles	第十一章	鞋类、护腿及其类似物品；此类物品的部件
64.01 – 64.05	A change from any other heading, except from heading 64.06; or A change from heading 64.06, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 64.06 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	64.01 – 64.05	从任何其他标题变更，但除标题64.06外；或 从标题64.06变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是该标题的非原产材料的值不超过标题64.06的非原产材料不超过55%的交易价值或该商品的离岸价。
64.06	A change from any other heading.	64.06	从任何其他标题变更。
Chapter 65	Headgear and Parts Thereof	第六十五章	头饰及其部件
65.01 – 65.07	A change from any other heading.	65.01 – 65.07	从任何其他标题变更。
Chapter 66	Umbrellas, Sun Umbrellas, Walking-Sticks, Seat-Sticks, Whips, Riding-Crops and Parts Thereof	第66章	雨伞、遮阳伞、手杖、坐杖、鞭子、马具及其部件
66.01	A change from any other heading, except from heading 66.03; or A change from heading 66.03, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 66.03 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	66.01	从任何其他标题变更，但除标题66.03外；或 从标题66.03变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是标题66.03的非原产材料的值不超过标题66.03的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
66.02 – 66.03	A change from any other heading.	66.02 – 66.03	从任何其他标题的变更。

Chapter 67	Prepared Feathers and Down and Articles Made of Feathers or of Down; Artificial Flowers; Articles of Human Hair	第67章	加工羽毛和羽绒；羽毛或羽绒制成的物品；人造花；人类毛发制品
67.01	A change from any other heading; or A change to articles of feathers or down from within this heading or any other heading.	67.01	从任何其他标题变更；或 在此标题内羽毛或羽绒制品的变化或任何其他标题。
67.02 – 67.04	A change from any other heading.	67.02 – 67.04	从任何其他标题。

SECTION XIII	ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; CERAMIC PRODUCTS; GLASS AND GLASSWARE (Chapters 68 – 70)	第 XIII 部分	石料、灰泥、水泥、石棉、云母或类似材料的制品；陶瓷制品；玻璃和玻璃器皿（第 68 章至第 70 章）
Chapter 68	Articles of Stone, Plaster, Cement, Asbestos, Mica or Similar Materials	第 68 章	石料、灰泥、水泥、石棉、云母或类似材料的制品 68.01 – 68.15 从任何其他标题变更。第 69 章 陶瓷制品
68.01 – 68.15	A change from any other heading.		
Chapter 69	Ceramic Products		
69.01 – 69.14	A change from any other heading.	第 69 章	陶瓷制品 69.01 从任何其他标题变更。第 70 章 玻璃和玻璃器皿
Chapter 70	Glass and Glassware		
70.01 – 70.08	A change from any other heading.	第 70 章	玻璃和玻璃器皿 70.01 从任何其他标题变更。7009.10 从任何其他子标题变更。7009.91 – 7009.92 从任何其他标题变更。70.10 – 70.18 从任何其他标题变更。7019.11 – 7019.40 从任何其他子标题变更。7019.51 从任何其他子标题变更，但除子标题 7019.52 或 7019.59 外。7019.52 – 7019.90 从任何其他子标题变更。70.20 从任何其他标题变更。
7009.10	A change from any other subheading.		
7009.91 – 7009.92	A change from any other heading.		
70.10 – 70.18	A change from any other heading.		
7019.11 – 7019.40	A change from any other subheading.		
7019.51	A change from any other subheading, except from subheading 7019.52 or 7019.59.		
7019.52 – 7019.90	A change from any other subheading.		
70.20	A change from any other heading.		

SECTION XIV	NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN (Chapter 71)	第十四章	天然或养殖珍珠，贵金属或半宝石，贵金属，包贵金属金属和其制品；仿首饰；硬币 (第71章)
Chapter 71	Natural or Cultured Pearls, Precious or Semi-Precious Stones, Precious Metals, Metals Clad with Precious Metal, and Articles Thereof; Imitation Jewellery; Coin	第71章	天然或养殖珍珠，贵金属或半宝石，贵金属，包贵金属，及其制品 仿首饰；硬币
7101.10 – 7105.90	A change from any other subheading.	7101.10至7105.90	与其他子目不同的改变。
71.06 – 71.07	A change from any other heading.	71.06至71.07	与其他标题的变更。
71.08	A change from any other subheading.	71.08	与其他子标题的变更。
71.09	A change from any other heading.	71.09	与其他标题的变更。
71.10	A change from any other subheading.	71.10	与其他子标题的变更。
71.11 – 71.18	A change from any other heading.	71.11 – 71.18	与其他标题的变更。

SECTION XV	BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL (Chapters 72 – 83)	第 XV 部分	基础金属和基础金属制品 (第 72 章 – 第 83 章)
Chapter 72	Iron and Steel	第 72 章	钢铁
72.01 – 72.29	A change from any other heading.	72.01 – 72.29	从任何其他标题变更。
Chapter 73	Articles of Iron or Steel	第 73 章	铁或钢制品
73.01 – 73.03	A change from any other heading.	73.01 – 73.03	从任何其他标题变更。
7304.11 – 7304.39	A change from any other heading.	7304.11 – 7304.39	从任何其他标题变更。
7304.41	A change from any other subheading.	7304.41	与其他子目不同的改变。
7304.49	A change from any other heading.	7304.49	与其他标题的变更。
7304.51	A change from any other subheading.	7304.51	与其他子目不同的改变。
7304.59 – 7304.90	A change from any other heading.	7304.59 – 7304.90	与其他标题的变更。
73.05 – 73.06	A change from any other heading.	73.05 – 73.06	从任何其他标题变更。
73.07	A change from any other heading, except from heading 73.03 through 73.06; or A change from heading 73.03 through 73.06, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 73.03 through 73.06 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	73.07	从任何其他标题变更， 但除标题 73.03 外。 通过 73.06 ； 或 也是一个从任何其他标题的变更， 前提是价值 标题 73.03 至 73.06 的非原产材料 不超过交易价值或离岸价的55% 商品。
73.08 – 73.14	A change from any other heading.	73.08 – 73.14	从任何其他标题变更。

7315.11 – 7315.12	A change from any other heading; or	7315.11 – 7315.12	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 7315.19, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7315.19 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 7315.19 变更，无论是否从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
7315.19	A change from any other heading.	7315.19	从任何其他标题变更。
7315.20 – 7315.89	A change from any other heading; or	7315.20 – 7315.89	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 7315.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7315.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 7315.90 变更，无论是否也存在从任何其他标题的变更变更，前提是该标题的价值 7315.90 子标题的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
7315.90	A change from any other heading.	7315.90	从任何其他标题变更。
73.16 – 73.20	A change from any other heading.	73.16 – 73.20	从任何其他标题变更。
7321.11 – 7321.89	A change from any other heading; or	7321.11 – 7321.89	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 7321.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7321.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 7321.90 变更，无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更，前提是子标题 7321.90 的非原产材料的值不超过子标题 7321.90 的非原产材料55%的交易价值或商品的离岸价
7321.90	A change from any other heading.	7321.90	从任何其他标题变更。
73.22 – 73.23	A change from any other heading.	73.22 – 73.23	从任何其他标题变更。

7324.10 – 7324.29	A change from any other heading; or A change from subheading 7324.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7324.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	7324.10 – 7324.29	A change from any other heading; or 从子标题7324.90变更， 是否也有... 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值 子标题7324.90的非原产材料不超过 55%的交易价值或商品的离岸价。
7324.90	A change from any other heading.	7324.90	从任何其他标题变更。
73.25 – 73.26	A change from any other heading.	73.25 – 73.26	从任何其他标题变更。
Chapter 74	Copper and Articles Thereof	第74章	铜及其制品
74.01 – 74.11	A change from any other heading.	74.01 – 74.11	从任何其他标题变更。
74.12	A change from any other heading, except from heading 74.11; or A change from heading 74.11, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 74.11 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	74.12	从任何其他标题变更， 但除标题编码74.11； 或 从标题74.11变更， 是否也有 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值 non-originating materials of heading 74.11 does not exceed 55%的交易价值或商品的离岸价。
74.13	A change from any other heading, except from heading 74.08; or A change from heading 74.08, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 74.08 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	74.13	从任何其他标题变更， 但除标题74.08外； 或 从标题编码74.08变更， 是否也有 change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 74.08 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
74.15 – 74.19	A change from any other heading.	74.15 – 74.19	A change from any other heading.
Chapter 75	Nickel and Articles Thereof	Chapter 75	镍及其制品
75.01 – 75.04	A change from any other heading.	75.01 – 75.04	从任何其他标题变更。

7505.11 – 7505.12	A change from any other heading.	7505.11 – 7505.12	与其他标题的变更。
7505.21 – 7505.22	A change from any other subheading.	7505.21 – 7505.22	与其他子标题的变更。
75.06	A change from any other heading; or A change to foil, not backed, of a thickness of 0.15 mm or less from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading.	75.06	与其他标题的变更；或 变更至厚度为0.15毫米或更薄的未背衬的铝箔从该标题内部，是否也存在变更从任何其他标题。
75.07 – 75.08	A change from any other heading.	75.07 – 75.08	从任何其他标题的变更。
Chapter 76	Aluminium and Articles Thereof	第76章	铝及其制品
76.01 – 76.02	A change from any other heading.	76.01 – 76.02	与其他标题的变更。
7603.10 – 7603.20	A change from any other subheading.	7603.10 – 7603.20	与其他子标题的变更。
76.04 – 76.08	A change from any other heading.	76.04 – 76.08	与其他标题的变更。
76.09	A change from any other heading, except from heading 76.08; or A change from heading 76.08, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 76.08 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	76.09	从任何其他标题变更，但除76.08标题外；或 A change from heading 76.08, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 76.08 does not exceed 55%的交易价值或商品的离岸价。
76.10 – 76.13	A change from any other heading.	76.10 – 76.13	A change from any other heading.
76.14	A change from any other heading, except from heading 76.05; or A change from heading 76.05, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 76.05 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	76.14	从任何其他标题变更，但除外标题76.05；或 从标题76.05变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是标题76.05的非原产材料的标题76.05的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。

76.15 – 76.16	A change from any other heading.	76.15 – 76.16	从任何其他标题变更。
Chapter 78	Lead and Articles Thereof	第78章	铅及其制品
78.01 – 78.02	A change from any other heading.	78.01 – 78.02	从任何其他标题变更。
7804.11 – 7804.20	A change from any other subheading; or	7804.11 – 7804.20	与其他子目不同的改变；或
	A change to foil, not backed, of subheading 7804.11 from within that subheading, whether or not there is also a change from any other subheading.		从子标题7804.11变更至未背衬的箔，且该变更发生在该子标题内，无论是否从其他子标题变更该子标题内，无论是否从其他子标题变更从任何其他子标题。
78.06	A change to lead bars, rods, profiles, wire, tubes, pipes or tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves) of heading 78.06 from within that heading or any other heading; or	78.06	从铅条、杆、型材、线、管、管或管变更 管道附件（例如，连接管、弯头、套管）的标题 78.06 从该标题或任何其他标题内部；或
	A change to any other good from lead bars, rods, profiles, wire, tubes, pipes or tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves) of heading 78.06 or any other heading.		对铅条、杆、型材、线等任何其他商品进行的变更 管、管或管件（例如，连接管） 78.06 标题（或任何其他标题）的弯头、套管）
Chapter 79	Zinc and Articles Thereof	第79章	锌及其制品
79.01 – 79.03	A change from any other heading.	79.01 – 79.03	从任何其他标题变更。
79.04	A change from within that heading or any other heading.	79.04	从该标题内变更或从任何其他标题变更。
79.05	A change from any other heading; or	79.05	从任何其他标题变更；或
	A change to foil, not backed, from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading.		从该标题内变更至未背衬的箔，无论是否 是否也有从任何其他标题变更。

79.07	A change to zinc tubes, pipes, or tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves) of heading 79.07 from within that heading or any other heading; or A change to any other good from zinc tubes, pipes or tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves) of heading 79.07 or any other heading.	79.07	对第79.07税号的锌管、管或管件（例如，连接管、弯头、套管）的变更，从该税号内部或任何其他税号；或 从锌管、管或管件（例如，连接管、弯头、套管）的任何其他商品变更至第79.07税号或任何其他标题的商品。
Chapter 80	Tin and Articles Thereof	第80章	锡及其制品
80.01 – 80.02	A change from any other heading.	80.01 – 80.02	从任何其他标题变更。
80.03	A change from within that heading or any other heading.	80.03	从该标题内或任何其他标题变更。
80.07	A change to tin plates, sheets or strip, of a thickness exceeding 0.2mm, tin foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2mm, or tin powders or flakes, tin tubes, pipes or tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves) of heading 80.07 from within that heading or any other heading; or A change to any other good from tin plates, sheets or strip, of a thickness exceeding 0.2mm, tin foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2mm, or tin powders or flakes, tin tubes, pipes or tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves) of heading 80.07 or any other heading.	80.07	对锡板、锡片或条带的变更，其厚度超过0.2毫米，锡箔（无论是否印花或背有纸、纸板、塑料或类似背衬材料），其厚度 paperboard, plastics or similar backing materials), of a thickness 的物品，其厚度 （不包括任何背衬）不超过0.2毫米，或锡粉或锡片、锡管、管或管件（例如，连接管、弯头、套管） 属于第80.07税号的物品，其厚度 标题或任何其他标题；或 从锡板、锡片或条带（厚度超过0.2毫米）、锡箔（是否印有或背有纸、纸板、塑料或类似背衬材料）、（不包括任何背衬的）厚度不超过0.2毫米的，或锡粉或锡片、锡管、管或管件（例如，连接管、弯头、套管）的变更，从第80.07税号或任何其他标题的任何其他商品。
Chapter 81	Other Base Metals; Cermets; Articles Thereof	第81章	其他基金属；陶瓷金属；其制品
8101.10 – 8113.00	A change from any other subheading.	8101.10 – 8113.00	从任何其他子标题的变更。

Chapter 82	Tools, Implements, Cutlery, Spoons and Forks, of Base Metal; Parts Thereof of Base Metal	第8章2	工具、器具、刀具、勺子和叉子，基金属；基金属其部件
Note:	<i>Handles of base metal used in the production of a good of this Chapter shall be disregarded in determining the origin of that good.</i>	注意：	基金属把手用于生产此章节的商品 该章节在生产原产地确定时将被忽略商品。
82.01	A change from any other heading.	82.01	从任何其他标题变更。
8202.10 – 8202.20	A change from any other heading.	8202.10 – 8202.20	从任何其他标题变更。
8202.31	A change from any other heading; or A change from subheading 8202.39, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8202.39 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8202.31	从任何其他标题变更； 或 从子标题8202.39变更， 无论是否也存在 change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8202.39 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8202.39 – 8202.99	A change from any other heading.	8202.39 – 8202.99	A change from any other heading.
82.03 – 82.04	A change from any other heading.	82.03 – 82.04	A change from any other heading.
8205.10 – 8205.70	A change from any other heading.	8205.10 – 8205.70	从任何其他标题变更。
8205.90	A change from any other heading; or A change from within that subheading or subheading 8205.10 through 8205.70, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component of goods of that subheading or subheading 8205.10 through 8205.70 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	8205.90	从任何其他标题变更； 或 在该子标题内变更， 或子标题8205.10至8205.70， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产该子标题的货物部件或子标题8205.10通过8205.70的金额不超过交易价值的35% 套装的价值或离岸价。

82.06	A change from any other heading, except from heading 82.02 through 82.05; or A change from heading 82.02 through 82.05, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of heading 82.02 through 82.05 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	82.06	从任何其他标题变更， 但除82.02至82.05的标题外； 或 从标题82.02至82.05变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产地构成货物82.02至82.05的价值不超过套装的交易价值或离岸价的35%。
8207.13	A change from any other heading, except from heading 82.09; or A change from subheading 8207.19 or heading 82.09, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8207.19 or heading 82.09 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8207.13	从任何其他标题变更， 但除外82.09标题； 或 从子标题8207.19或标题82.09变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产材料8207.19或标题82.09的价值不超过商品的交易价值或离岸价的55%。
8207.19 – 8207.90	A change from any other heading.	8207.19 – 8207.90	从任何其他标题变更。
82.08 – 82.10	A change from any other heading.	82.08 – 82.10	从任何其他标题变更。
8211.10	A change from any other heading, except from heading 82.14 or 82.15; or A change from subheading 8211.91 through 8211.93, or heading 82.14 or 82.15, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of subheading 8211.91 through 8211.93, or heading 82.14 or 82.15 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	8211.10	从任何其他标题变更， 但除外82.14或82.15标题； 或 从子标题8211.91至8211.93变更， 或82.14或82.15标题变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是非原产地构成货物子标题8211.91至8211.93， 或82.14或82.15标题的价值不超过套装的交易价值或离岸价的35%。
8211.91 – 8211.93	A change from any other heading; or A change from subheading 8211.94 or 8211.95, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8211.94 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8211.91 – 8211.93	从任何其他标题变更； 或 从子标题8211.94或8211.95变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是非原产材料子标题8211.94的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。

8211.94 – 8211.95	A change from any other heading.	8211.94 – 8211.95	从任何其他标题变更。
82.12 – 82.13	A change from any other heading.	82.12 – 82.13	从任何其他标题变更。
8214.10	A change from any other heading.	8214.10	从任何其他标题变更。
8214.20	A change from any other heading; or A change to a set of subheading 8214.20 from within that subheading or any other heading, provided that the value of the non-originating component goods does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	8214.20	从任何其他标题变更； 或 从该标题内的子标题 8214.20 变更为一套。 子标题或任何其他标题，前提是，非原产地构成货物的价值不超过套装的交易价值或离岸价的35%。
8214.90	A change from any other heading.	8214.90	从任何其他标题变更。
8215.10 – 8215.20	A change from any other heading, except from heading 82.11; or A change from heading 82.11, or subheading 8215.91 or 8215.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of heading 82.11, or subheading 8215.91 or 8215.99 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	8215.10 – 8215.20	从任何其他标题变更， 但除外于子目 8211 ； 或 从子目 8211 变更， 或从子目 8215.91 或 8215.99 变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产地构成货物 子目 8211 ， 或子目 8215.91 或 8215.99 的价值不超过 套装的交易价值或离岸价的35%。
8215.91 – 8215.99	A change from any other heading.	8215.91 – 8215.99	从任何其他标题变更。
Chapter 83	Miscellaneous Articles of Base Metal	第83章	基金属杂项
8301.10 – 8301.50	A change from any other heading; or A change from subheading 8301.60, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8301.60 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8301.10 – 8301.50	从任何其他标题变更； 或 从子目 8301.60 变更， 无论是否也存在 从任何其他标题变更， 前提是该商品子目 8301.60 的非原产材料的 子目 8301.60 的非原产材料不超过 交易价值或离岸价的55%。
8301.60 – 8301.70	A change from any other heading.	8301.60 – 8301.70	从任何其他标题变更。

83.02 – 83.04	A change from any other heading.	83.02 – 83.04 从任何其他标题变更。
8305.10 – 8305.20	A change from any other heading; or A change from subheading 8305.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8305.90 does not exceed 25 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8305.10 – 8305.20 从任何其他标题变更；或从子标题 8305.90 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是子标题 8305.90 的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 25%。8305.90 从任何其他标题变更。83.06 – 83.07 从任何其他标题变更。8308.10 – 8308.20 从任何其他标题变更；或从子标题 8308.90 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是子标题 8308.90 的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 25%。8308.90 从任何其他标题变更。83.09 – 83.10 从任何其他标题变更。8311.10 – 8311.30 从任何其他标题变更；或从子标题 8311.90 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是子标题 8311.90 的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。
8305.90	A change from any other heading.	
83.06 – 83.07	A change from any other heading.	
8308.10 – 8308.20	A change from any other heading; or A change from subheading 8308.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8308.90 does not exceed 25 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	
8308.90	A change from any other heading.	
83.09 – 83.10	A change from any other heading.	
8311.10 – 8311.30	A change from any other heading; or A change from subheading 8311.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8311.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	
8311.90	A change from any other heading.	8311.90 从任何其他标题变更。

SECTION XVI	MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES (Chapters 84 – 85)	第 XVI 部分	机械设备 ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND 录音机和reproducer, 电视 IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, 此类物品的零件和附件 (第84章至第85章)
Chapter 84	Nuclear Reactors, Boilers, Machinery and Mechanical Appliances; Parts Thereof	第84章	核反应堆、锅炉、机械设备 及其部件
8401.10 – 8401.30	A change from any other subheading.	8401.10 – 8401.30	与其他子目不同的改变。
8401.40	A change from any other heading.	8401.40	与其他标题的变更。
8402.11 – 8402.20	A change from any other heading; or A change from subheading 8402.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8402.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8402.11 – 8402.20	与其他标题的变更；或 从子标题 8402.90 变更，无论是否也存在 与其他标题的变更，前提是子标题 8402.90 的非原产材料的 子标题 8402.90 的非原产材料不超过 55%的交易价值或商品的离岸价。
8402.90	A change from any other heading.	8402.90	从任何其他标题变更。
8403.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8403.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8403.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8403.10	从任何其他标题变更；或 从子标题 8403.90 变更，无论是否也存在 从任何其他标题的变更，前提是子标题 8403.90 的非原产材料的 non-originating materials of subheading 8403.90 does not exceed 55%的交易价值或该商品的离岸价。
8403.90	A change from any other heading.	8403.90	从任何其他标题变更。

8404.10 – 8404.20	A change from any other heading; or	8404.10 – 8404.20	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8404.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8404.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8404.90 变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更，前提是子标题 8404.90 的非原产材料的值不超过子标题 8404.90 的非原产材料的价值55%的交易价值或商品的离岸价
8404.90	A change from any other heading.	8404.90	从任何其他标题变更
8405.10	A change from any other heading; or	8405.10	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8405.90, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8405.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8405.90 变更， 前提是子标题 8405.90 的非原产材料的non-originating materials of subheading 8405.90 does not exceed 该商品的交易价值或离岸价的55%。
8405.90	A change from any other heading.	8405.90	从任何其他标题变更。
8406.10 – 8406.82	A change from any other heading; or	8406.10 – 8406.82	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8406.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8406.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8406.90 变更， 无论是否也存在从其他标题变更从任何其他标题变更，前提是非原产地材料的子标题 8406.90 的价值不超过originating materials of subheading 8406.90 does not exceed 55 商品的交易价值或离岸价的百分比。
8406.90	A change from any other heading.	8406.90	从任何其他标题变更。
8407.10 – 8408.90	A change from any other heading, except from heading 84.09; or	8407.10 – 8408.90	从任何其他标题变更， 但除外标题 84.09 ；或
	A change from heading 84.09, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.09 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从标题 84.09 变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更，只要标题 84.09 的非原产材料的值不超过，该商品的交易价值或离岸价的55%。 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
84.09	A change from any other heading.	84.09	从任何其他标题变更。

8410.11 – 8410.13	A change from any other heading; or	8410.11 – 8410.13	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8410.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8410.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8410.90变更， 无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8410.90	A change from any other heading.	8410.90	从任何其他标题变更。
8411.11 – 8411.82	A change from any other heading; or	8411.11 – 8411.82	从任何其他标题；或
	A change from subheading 8411.91 or 8411.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8411.91 or 8411.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8411.91或8411.99变更， 无论是否也存在与其他标题的变更， 前提是子标题8411.91或8411.99的非原产材料的价值不超过交易价值的55%或该商品的离岸价。
8411.91 – 8411.99	A change from any other heading.	8411.91 – 8411.99	从任何其他标题的变更。
8412.10 – 8412.80	A change from any other heading; or	8412.10 – 8412.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8412.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8412.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8412.90变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更从任何其他标题的变更， 前提是子标题8412.90的非原产材料的值不超过该商品的交易价值或离岸价的55% 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8412.90	A change from any other heading.	8412.90	与其他标题的变更。
8413.11 – 8413.82	A change from any other heading; or	8413.11 – 8413.82	与其他标题的变更；或
	A change from subheading 8413.91 or 8413.92, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8413.91 or 8413.92 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8413.91或8413.92变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8413.91 – 8413.92	A change from any other heading.	8413.91 – 8413.92	从任何其他标题变更。

8414.10 – 8414.80	A change from any other heading; or	8414.10 – 8414.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8414.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8414.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8414.90 变更，无论是否从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。
8414.90	A change from any other heading.	8414.90	从任何其他标题变更。
8415.10 – 8415.83	A change from any other heading; or	8415.10 – 8415.83	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8415.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8415.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8415.90 变更，无论是否也存在从任何其他标题的变更，前提是该标题的价值变更，只要该标题的价值 8415.90 子标题的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8415.90	A change from any other heading.	8415.90	从任何其他标题变更。
8416.10 – 8416.30	A change from any other heading; or	8416.10 – 8416.30	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8416.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8416.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从 8416.90 子标题变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是原产地材料的价值不超过子标题 8416.90 的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8416.90	A change from any other heading.	8416.90	从任何其他标题变更。
8417.10 – 8417.80	A change from any other heading; or	8417.10 – 8417.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8417.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8417.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		A change from subheading 8417.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8417.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8417.90	A change from any other heading.	8417.90	A change from any other heading.

8418.10 – 8418.69	A change from any other heading; or	8418.10 – 8418.69	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8418.91 or 8418.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8418.91 or 8418.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8418.91 或 8418.99 变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8418.91 – 8418.99	A change from any other heading.	8418.91 – 8418.99	从任何其他标题变更。
8419.11 – 8419.89	A change from any other heading; or	8419.11 – 8419.89	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8419.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8419.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8419.90 变更， 是否也有从任何其他标题变更， 前提是子标题 8419.90 的非原产材料的价值不超过交易价值或商品离岸价的55%。 55%的交易价值或商品离岸价。
8419.90	A change from any other heading.	8419.90	从任何其他标题变更。
8420.10	A change from any other heading; or	8420.10	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8420.91 or 8420.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8420.91 or 8420.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8420.91 或 8420.99 变更， 无论是否也有从任何其他标题变更的情况， 前提是子标题 8420.91 或 8420.99 的非原产材料的 8420.99 的价值不超过交易价值的55%或商品的离岸价。
8420.91 – 8420.99	A change from any other heading.	8420.91 – 8420.99	从任何其他标题的变更。
8421.11 – 8421.19	A change from any other heading; or	8421.11 – 8421.19	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8421.91, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8421.91 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8421.91 变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。

8421.21 – 8421.39	A change from any other heading; or	8421.21 – 8421.39	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8421.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8421.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8421.99变更， 无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产地材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8421.91 – 8421.99	A change from any other heading.	8421.91 – 8421.99	从任何其他标题变更。
8422.11 – 8422.40	A change from any other heading; or	8422.11 – 8422.40	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8422.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8422.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8422.90变更， 无论是否也有从任何其他标题变更， 前提是原产地材料的价值不超过子标题8422.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8422.90	A change from any other heading.	8422.90	从任何其他标题变更。
8423.10 – 8423.89	A change from any other heading; or	8423.10 – 8423.89	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8423.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8423.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8423.90变更， 是否也有... 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值子标题8423.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8423.90	A change from any other heading.	8423.90	从任何其他标题变更。
8424.10 – 8424.89	A change from any other heading; or	8424.10 – 8424.89	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8424.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8424.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8424.90变更， 无论是否也存在从其他标题变更从任何其他标题变更， 前提是子标题8424.90的非原产材料的 non-originating materials of subheading 8424.90 does not exceed 该商品的交易价值或离岸价的55%
8424.90	A change from any other heading.	8424.90	从任何其他标题变更。

84.25 – 84.26	A change from any other heading.	84.25 – 84.26	从任何其他标题变更。
84.27	A change from any other heading, except from heading 84.31; or A change from heading 84.31, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.31 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.27	从任何其他标题变更， 但除外 84.31 标题； 或 从 84.31 标题变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更， 前提是 84.31 标题的非原产材料的价值不超过 84.31 标题的非原产材料的价值不超过55%的交易价值或该商品的离岸价。
84.28 – 84.31	A change from any other heading.	84.28 – 84.31	与其他标题的变更。
8432.10 – 8432.80	A change from any other subheading.	8432.10 – 8432.80	与其他子标题的变更。
8432.90	A change from any other heading.	8432.90	与其他标题的变更。
8433.11 – 8433.60	A change from any other subheading.	8433.11 – 8433.60	与其他子目不同的改变。
8433.90	A change from any other heading.	8433.90	与其他标题的变更。
8434.10 – 8434.20	A change from any other subheading.	8434.10 – 8434.20	与其他子目不同的改变。
8434.90	A change from any other heading.	8434.90	与其他标题的变更。
8435.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8435.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8435.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8435.10	从任何其他标题变更； 或 从子标题 8435.90 变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更， 前提是子标题 8435.90 的非原产材料的值不超过从任何其他标题变更55%的交易价值或商品的离岸价
8435.90	A change from any other heading.	8435.90	从任何其他标题变更

8436.10 – 8436.29	A change from any other heading; or	8436.10 – 8436.29	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8436.91 or 8436.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8436.91 or 8436.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8436.91或8436.99变更，无论是否从任何其他标题也发生变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8436.80	A change from any other heading; or	8436.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8436.91 or 8436.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8436.91 or 8436.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8436.91 或 8436.99 变更，无论是否存在从任何其他标题的变更，前提是子标题 8436.91 或 8436.99 的非原产材料的价值不超过交易价值的 55% 或离岸价。
8436.91 – 8436.99	A change from any other heading.	8436.91 – 8436.99	与其他标题的变更。
8437.10 – 8437.80	A change from any other heading; or	8437.10 – 8437.80	与其他标题的变更；或
	A change from subheading 8437.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8437.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8437.90变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是原产地材料的价值不超过子标题8437.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8437.90	A change from any other heading.	8437.90	从任何其他标题变更。
8438.10 – 8438.80	A change from any other heading; or	8438.10 – 8438.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8438.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8438.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		A change from subheading 8438.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8438.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8438.90	A change from any other heading.	8438.90	A change from any other heading.

8439.10 – 8439.30	A change from any other heading; or	8439.10 – 8439.30	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8439.91 or 8439.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8439.91 or 8439.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8439.91或8439.99变更，无论是否从任何其他标题也发生变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8439.91 – 8439.99	A change from any other heading.	8439.91 – 8439.99	从任何其他标题变更。
8440.10	A change from any other heading; or	8440.10	从任何其他标题；或
	A change from subheading 8440.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8440.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8440.90变更，无论是否也存在从任何其他标题的变更变更，前提是该标题的价值 子目8440.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8440.90	A change from any other heading.	8440.90	从任何其他标题变更。
8441.10 – 8441.80	A change from any other heading; or	8441.10 – 8441.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8441.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8441.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子目8441.90变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是子目8441.90的非原产材料的 子目8441.90的非原产材料不超过该商品的交易价值或离岸价的55%。
8441.90	A change from any other heading.	8441.90	从任何其他标题变更。
8442.30	A change from any other heading; or	8442.30	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8442.40 or 8442.50, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8442.40 or 8442.50 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子目8442.40或8442.50变更，无论是否也存在从任何其他标题变更的情况，前提是子目8442.40或8442.50的非原产材料的 价值不超过交易价值的55%或商品的出厂价格。
8442.40 – 8442.50	A change from any other heading.	8442.40 – 8442.50	从任何其他标题变更。

8443.11 – 8443.39	A change from any other heading; or	8443.11 – 8443.39	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8443.91 or 8443.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8443.91 or 8443.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 8443.91 或 8443.99 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。
8443.91 – 8443.99	A change from any other heading.	8443.91 – 8443.99	从任何其他标题变更。
84.44 – 84.47	A change from any other heading; or	84.44 – 84.47	从任何其他标题；或
	A change from heading 84.48, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.48 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从标题 84.48 变更，是否从任何其他标题变更，前提是该标题84.48的非原产材料价值不超过标题84.48的非原产材料价值不超过 55%的交易价值或该商品的离岸价。
8448.11 – 8448.19	A change from any other heading; or	8448.11 – 8448.19	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8448.20 through 8448.59, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8448.20 through 8448.59 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8448.20至8448.59的变更，无论是否并非如此，也有从任何其他标题变更的情况，前提是子标题8448.20的非原产材料的价值通过8448.59不超过交易价值或离岸价。
8448.20 – 8448.59	A change from any other heading.	8448.20 – 8448.59	从任何其他标题的变更。
84.49	A change from any other heading.	84.49	与其他标题的变更。
8450.11 – 8450.20	A change from any other heading; or	8450.11 – 8450.20	与其他标题的变更；或
	A change from subheading 8450.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8450.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8450.90变更，无论是否也存在与其他标题的变更，前提是子标题8450.90的非原产材料的子标题8450.90的非原产材料不超过 55%的交易价值或该商品的离岸价。
8450.90	A change from any other heading.	8450.90	从任何其他标题变更。

8451.10 – 8451.80	A change from any other heading; or	8451.10 – 8451.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8451.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8451.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8451.90变更， 无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8451.90	A change from any other heading.	8451.90	从任何其他标题变更。
8452.10 – 8452.30	A change from any other heading; or	8452.10 – 8452.30	从任何其他标题；或
	A change from subheading 8452.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8452.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8452.90， 无论是否也存在从任何其他标题的变更变更， 前提是该标题的价值子标题8452.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8452.90	A change from any other heading.	8452.90	从任何其他标题变更。
8453.10 – 8453.80	A change from any other heading; or	8453.10 – 8453.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8453.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8453.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8453.90变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更， 前提是原产地材料的值不超过子标题8453.90的非原产材料不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8453.90	A change from any other heading.	8453.90	从任何其他标题变更。
8454.10 – 8454.30	A change from any other heading; or	8454.10 – 8454.30	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8454.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8454.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8454.90变更， 是否也存在change from any other heading, provided that the value of the子标题8454.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8454.90	A change from any other heading.	8454.90	从任何其他标题变更。

8455.10 – 8455.22	A change from any other heading; or A change from subheading 8455.30 or 8455.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8455.30 or 8455.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8455.10 – 8455.22	从任何其他标题变更；或 从子标题8455.30或8455.90变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8455.30 – 8455.90	A change from any other heading.	8455.30 – 8455.90	从任何其他标题。
84.56	A change from any other heading, except from heading 84.66; or A change from heading 84.66, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.66 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.56	从任何其他标题变更，但除外84.66标题；或 从84.66标题变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
84.57	A change from any other heading, except from heading 84.59 or 84.66; or A change from heading 84.59 or 84.66, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.59 or 84.66 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.57	从任何其他标题变更，但除外84.59或84.66标题；或 从84.59或84.66标题变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
84.58 – 84.63	A change from any other heading, except from heading 84.66; or A change from heading 84.66, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.66 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.58 – 84.63	从任何其他标题变更，但除84.66标题外；或 从标题84.66变更，无论是否从任何其他标题也变更，前提是标题84.66的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。

84.64	A change from any other heading, except from subheading 8466.91; or A change from subheading 8466.91, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8466.91 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.64	从任何其他标题变更，除子标题8466.91外；或 从子标题8466.91变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
84.65	A change from any other heading, except from subheading 8466.92; or A change from subheading 8466.92, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8466.92 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.65	从任何其他标题变更，除外子标题8466.92；或 从子标题8466.92变更，无论是否也有从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过子标题8466.92的非原产材料的价值不超过55%的交易价值或该商品的离岸价。
84.66	A change from any other heading.	84.66	与其他标题的变更。
8467.11 – 8467.89	A change from any other heading; or A change from subheading 8467.91 through 8467.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8467.91 through 8467.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8467.11 – 8467.89	与其他标题的变更；或 从子标题8467.91至8467.99的变更，无论是否也存在与其他标题的变更，前提是子标题8467.91的非原产材料的价值通过8467.99不超过交易价值的55%商品的价值或离岸价。
8467.91 – 8467.99	A change from any other heading.	8467.91 – 8467.99	从任何其他标题的变更。
8468.10 – 8468.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8468.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8468.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8468.10 – 8468.80	从任何其他标题变更；或 从子标题8468.90变更，无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更，前提是子标题8468.90的非原产材料的价值不超过商品的交易价值或离岸价的55% 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8468.90	A change from any other heading.	8468.90	从任何其他标题变更。

84.69	A change from any other heading.	84.69 与其他标题的变更。
8470.10 – 8471.90	A change from any other subheading.	8470.10 – 8471.90 与其他子标题的变更。
84.72	A change from any other heading, except from heading 84.73; or A change from heading 84.73, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.73 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	84.72 从任何其他标题变更，但除外84.73标题；或从84.73标题变更，无论是否也从其他标题变更，前提是84.73标题的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
84.73	A change from any other heading.	84.73与其他标题的变更。
8474.10 – 8474.80	A change from any other subheading.	8474.10 – 8474.80 与其他子标题的变更。
8474.90	A change from any other heading.	8474.90与其他标题的变更。
8475.10 – 8475.29	A change from any other heading; or A change from subheading 8475.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8475.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8475.10 – 8475.29 与其他标题的变更；或 从子标题8475.90变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8475.90	A change from any other heading.	8475.90 与其他标题的变更。
8476.21 – 8476.89	A change from any other heading; or A change from subheading 8476.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8476.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8476.21 – 8476.89 与其他标题的变更；或 从子标题8476.90变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8476.90	A change from any other heading.	8476.90 从任何其他标题变更。

8477.10 – 8477.80	A change from any other heading; or	8477.10 – 8477.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8477.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8477.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8477.90变更， 无论是否从任何其他标题也变更，前提是非原产材料子标题8477.90的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8477.90	A change from any other heading.	8477.90	从任何其他标题变更。
8478.10	A change from any other heading; or	8478.10	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8478.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8478.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8478.90变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更从任何其他标题的变更，前提是子标题8478.90的非原产材料的价值不超过子标题8478.90的非原产材料的价值不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8478.90	A change from any other heading.	8478.90	与其他标题的变更。
8479.10 – 8479.89	A change from any other heading; or	8479.10 – 8479.89	与其他标题的变更；或
	A change from subheading 8479.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8479.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8479.90变更， 无论是否也存在从其他标题的变更变更，前提是商品的价值子标题8479.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8479.90	A change from any other heading.	8479.90	从任何其他标题变更。
84.80	A change from any other heading.	84.80	从任何其他标题变更。
8481.10 – 8481.80	A change from any other heading; or	8481.10 – 8481.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 8481.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8481.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8481.90变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更，只要子标题8481.90的非原产材料的价值不超过商品的交易价值或离岸价的55%。 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.

8481.90	A change from any other heading.	8481.90	从任何其他标题变更。
8482.10 – 8482.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8482.91 or 8482.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8482.91 or 8482.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8482.10 – 8482.80	从任何其他标题变更；或 从子标题 8482.91 或 8482.99 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。
8482.91 – 8482.99	A change from any other heading.	8482.91 – 8482.99	从任何其他标题变更。
8483.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8483.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8483.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8483.10	从任何其他标题；或 从子标题 8483.90 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。
8483.20	A change from any other heading, except from heading 84.82; or A change from heading 84.82 or subheading 8483.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.82 or subheading 8483.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8483.20	从任何其他标题变更，但除外标题 84.82 ；或 从标题 84.82 或子标题 8483.90 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过标题 84.82 或子标题 8483.90 的交易价值或离岸价的55%
8483.30 – 8483.60	A change from any other heading; or A change from subheading 8483.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8483.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8483.30 – 8483.60	从任何其他标题变更；或 从子标题 8483.90 变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过子标题 8483.90 的交易价值或离岸价的55%
8483.90	A change from any other heading.	8483.90	从任何其他标题变更。

8484.10 – 8484.20	A change from any other heading.	8484.10 – 8484.20	A change from any other heading.
8484.90	A change from any other subheading, provided that the value of the non-originating component goods does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	8484.90	A change from any other subheading, provided that the value of the non-originating component goods does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the set.
8486.10 – 8486.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8486.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8486.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8486.10 – 8486.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8486.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8486.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8486.90	A change from any other heading.	8486.90	从任何其他标题变更。
84.87	A change from any other heading.	84.87	A change from any other heading.
Chapter 85	Electrical Machinery and Equipment and Parts Thereof; Sound Recorders and Reproducers, Television Image and Sound Recorders and Reproducers, and Parts and Accessories of Such Articles	Chapter 85	电机及其零件; Sound Recorders and Reproducers, Television Image and Sound Recorders and Reproducers, and Parts and Accessories of Such Articles
85.01	A change from any other heading, except from heading 85.03; or A change from heading 85.03, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.03 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	85.01	从任何其他标题变更, 但除外第85.03项; 或 从第85.03项变更, 无论是否也存在从任何其他标题的变更, 前提是第85.03项的非原产材料的价值不超过商品的交易价值或离岸价的55%; 55%的交易价值或商品的离岸价。

85.02	A change from any other heading, except from heading 84.06, 84.11, 85.01, or 85.03; or	85.02	从任何其他标题变更， 但除标题84.06、84.11、85.01或85.03外； 或
	A change from heading 84.06, 84.11, 85.01, or 85.03, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.06, 84.11, 85.01, or 85.03 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从标题84.06、84.11、85.01或85.03变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是标题84.06、84.11、85.01或85.03的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
85.03	A change from any other heading.	85.03	从任何其他标题变更。
8504.10 – 8504.34	A change from any other heading; or	8504.10 – 8504.34	从任何其他标题变更； 或
	A change from subheading 8504.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8504.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8504.90变更， 无论是否也有从任何其他标题变更， 前提是子标题8504.90的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8504.40 – 8504.50	A change from any other subheading.	8504.40 – 8504.50	与其他子标题的变更。
8504.90	A change from any other heading.	8504.90	与其他标题的变更。
8505.11 – 8505.20	A change from any other heading; or	8505.11 – 8505.20	A change from any other heading; or
	A change from subheading 8505.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8505.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		A change from subheading 8505.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8505.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8505.90	A change from any other heading.	8505.90	A change from any other heading.
8506.10 – 8506.80	A change from any other heading; or	8506.10 – 8506.80	从任何其他标题变更； 或
	A change from subheading 8506.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8506.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题8506.90变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。

8506.90	A change from any other heading.	8506.90	与其他标题的变更。
8507.10 – 8507.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8507.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8507.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8507.10 – 8507.80	与其他标题的变更； 或 从子标题 8507.90 变更， 无论是否也存在从其他标题的变更从其他标题的变更， 前提是子标题 8507.90 的非原产材料的价值不超过子标题 8507.90 的非原产材料的价值不超过 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8507.90	A change from any other heading.	8507.90	A change from any other heading.
8508.11 – 8508.60	A change from any other heading; or A change from subheading 8508.70, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8508.70 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8508.11 – 8508.60	A change from any other heading; or A change from subheading 8508.70, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8508.70 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8508.70	A change from any other heading.	8508.70	从任何其他标题变更。
8509.40 – 8509.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8509.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8509.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8509.40 – 8509.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8509.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8509.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8509.90	A change from any other heading.	8509.90	从任何其他标题变更。
8510.10 – 8510.30	A change from any other heading; or A change from subheading 8510.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8510.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8510.10 – 8510.30	从任何其他标题变更； 或 A change from subheading 8510.90, whether or not there is also a 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值 non-originating materials of subheading 8510.90 does not exceed 55%的交易价值或商品的离岸价。

8510.90	A change from any other heading.	8510.90	A change from any other heading.
8511.10 – 8511.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8511.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8511.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8511.10 – 8511.80	A change from any other heading; or 从子标题8511.90变更， 是否也有... change from any other heading, provided that the value of the 8511.90项下的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8511.90	A change from any other heading.	8511.90	从任何其他标题变更。
8512.10 – 8512.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8512.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8512.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8512.10 – 8512.40	A change from any other heading; or 从子标题8512.90变更， 是否也存在 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值 子标题8512.90的非原产材料不超过 55%的交易价值或商品的离岸价。
8512.90	A change from any other heading.	8512.90	从任何其他标题变更。
8513.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8513.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8513.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8513.10	从任何其他标题变更； 或 从子标题8513.90变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更 变更， 前提是所涉及的价值 non-originating materials of subheading 8513.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8513.90	A change from any other heading.	8513.90	A change from any other heading.
8514.10 – 8514.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8514.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8514.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8514.10 – 8514.40	A change from any other heading; or 从子标题8514.90变更， 是否也存在 change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8514.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.

8514.90	A change from any other heading.	8514.90	A change from any other heading.
8515.11 – 8515.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8515.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8515.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8515.11 – 8515.80	从任何其他标题变更； 或 从子标题8515.90变更， 无论是否也与其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8515.90	A change from any other heading.	8515.90	从任何其他标题变更。
8516.10 – 8516.80	A change from any other subheading.	8516.10 – 8516.80	A change from any other subheading.
8516.90	A change from any other heading.	8516.90	从任何其他标题变更。
8517.11 – 8517.70	A change from any other subheading.	8517.11 – 8517.70	A change from any other subheading.
8518.10 – 8518.29	A change from any other heading; or A change from any other subheading within heading 85.18, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of any other subheading within 85.18 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8518.10 – 8518.29	从任何其他标题变更； 或 从标题85.18内的任何其他子标题变更 whether or not there is also a change from any other heading, 只要任何非原产材料的价值 other subheading within 85.18 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8518.30	A change from any other heading; A change to a set of subheading 8518.30 from subheading 8518.10, 8518.21 through 8518.29, or 8518.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of subheading 8518.10, 8518.21 through 8518.29, or 8518.90 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set; or	8518.30	从任何其他标题变更 对子标题8518.30的一套变更， 从子标题8518.10、 8518.21至8518.29， 或8518.90， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产地构成货物子标题8518.10、 8518.21至8518.29， 或8518.90的价值不超过该套装的交易价值或离岸价的35%； 或

	A change to any other good from subheading 8518.10, 8518.21 through 8518.29, or 8518.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8518.10, 8518.21 through 8518.29, or 8518.90 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		对任何其他商品从子标题8518.10、8518.21至8518.29，或8518.90的变更，无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料子标题8518.10、8518.21至8518.29，或8518.90的价值不超过该商品的交易价值或离岸价的35%。
8518.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8518.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8518.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price price of the good.	8518.40	A change from any other heading; or 从子标题8518.90变更，是否也有... 从任何其他标题变更，前提是该标题的价值 子标题8518.90的非原产材料不超过 55%的交易价值或离岸价价格 good.
8518.50	A change from any other heading; or A change from any other subheading within heading 85.18, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of heading 85.18 does not exceed 35 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	8518.50	与其他标题的变更；或 从标题85.18内的其他子标题变更， 无论是否从任何其他标题也发生变更， 非原产地构成货物 标题85.18的价值不超过交易价值的35% 或套装的离岸价。
8518.90	A change from any other heading.	8518.90	A change from any other heading.
85.19	A change from any other heading, except from heading 85.22; or A change from heading 85.22, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.22 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	85.19	A change from any other heading, except from heading 85.22; or A change from heading 85.22, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.22 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8521.10 – 8521.90	A change from any other subheading.	8521.10 – 8521.90	A change from any other subheading.
85.22 – 85.23	A change from any other heading.	85.22 – 85.23	A change from any other heading.

8525.50 – 8525.80	A change from any other subheading; or	8525.50 – 8525.80 从其他子标题变更；或从子标题 8525.80 内变更陀螺稳定相机，是否从其他子标题变更无关紧要。 8526.10 – 8527.99 从其他子标题变更。
	A change to a gyrostabilized camera of subheading 8525.80 from within that subheading, whether or not there is also a change from any other subheading.	
8526.10 – 8527.99	A change from any other subheading.	
85.28 – 85.29	A change from any other heading.	85.28 从其他标题变更。
8530.10 – 8530.80	A change from any other heading; or	8530.10 – 8530.80 从其他标题变更；或从子标题 8530.90 变更，是否从其他标题变更无关紧要，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。 8530.90 从其他标题变更。 8531.10 – 8531.80 从其他标题变更；或从子标题 8531.90 变更，是否从其他标题变更无关紧要，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。 8531.90 从其他标题变更。
	A change from subheading 8530.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8530.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	
8530.90	A change from any other heading.	
8531.10 – 8531.80	A change from any other heading; or	
	A change from subheading 8531.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8531.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	
8531.90	A change from any other heading.	
8532.10 – 8532.30	A change from any other subheading.	
8532.90	A change from any other heading.	8532.90 从任何其他标题变更。
8533.10 – 8533.90	A change from any other subheading.	8533.10 – 8533.90 从任何其他子标题变更。
85.34	A change from any other heading.	85.34 从任何其他标题变更。

85.35 – 85.37	A change from any other heading, except from heading 85.38; or A change from heading 85.38, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.38 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	85.35 – 85.37	A change from any other heading, except from heading 85.38; or A change from heading 85.38, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.38 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
85.38	A change from any other heading.	85.38	A change from any other heading.
8539.10 – 8539.49	A change from any other heading; or A change from subheading 8539.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8539.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8539.10 – 8539.49	A change from any other heading; or 从子标题8539.90变更， 是否也存在 change from any other heading, provided that the value of the 子标题8539.90的非原产材料不超过 55%的交易价值或商品的离岸价。
8539.90	A change from any other heading.	8539.90	A change from any other heading.
8540.11 – 8540.89	A change from any other heading; or A change from subheading 8540.91 or 8540.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8540.91 or 8540.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8540.11 – 8540.89	A change from any other heading; or 从子标题8540.91或8540.99变更， 无论是否也与其他标题发生变更， 前提是子标题8540.91或8540.99的非原产材料价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
8540.91 – 8540.99	A change from any other heading.	8540.91 – 8540.99	A change from any other heading.
8541.10 – 8542.90	A change from any other subheading.	8541.10 – 8542.90	A change from any other subheading.
8543.10 – 8543.30	A change from any other heading; or A change from subheading 8543.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8543.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8543.10 – 8543.30	从任何其他标题变更； 或 从子标题8543.90变更， 无论是否从任何其他标题也变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。

8543.70	A change from any other subheading.
8543.90	A change from any other heading.
8544.11– 8544.60	A change from any other heading.
8544.70	A change from any other subheading.
85.45– 85.48	A change from any other heading.

8543.70 从任何其他子标题变更。 8543.90 从任何其他标题变更。 8544.11– 8544.60 从任何其他标题变更。 8544.70 从任何其他子标题变更。 85.45– 85.48 从任何其他标题变更。

SECTION XVII	VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT (Chapters 86 – 89)	SECTION XVII	VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT (Chapters 86 – 89)
Chapter 86	Railway or Tramway Locomotives, Rolling-Stock and Parts Thereof; Railway or Tramway Track Fixtures and Fittings and Parts Thereof; Mechanical (Including Electro-Mechanical) Traffic Signalling Equipment of all Kinds	Chapter 86	Railway or Tramway Locomotives, Rolling-Stock and Parts Thereof; Railway or Tramway Track Fixtures and Fittings and Parts Thereof; Mechanical (Including Electro-Mechanical) Traffic Signalling Equipment of all Kinds
86.01 – 86.02	A change from any other heading.	86.01 – 86.02	A change from any other heading.
86.03 – 86.06	A change from any other heading, except from heading 86.07; or A change from heading 86.07, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 86.07 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	86.03 – 86.06	A change from any other heading, except from heading 86.07; or A change from heading 86.07, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the 标题86.07的非原产材料不超过 55%的交易价值或商品的离岸价。
86.07 – 86.09	A change from any other heading.	86.07 – 86.09	A change from any other heading.
Chapter 87	Vehicles Other Than Railway or Tramway Rolling-Stock, and Parts and Accessories Thereof	第87章	Vehicles Other Than Railway or Tramway Rolling-Stock, and Parts and Accessories Thereof
Note:	For the purposes of determining whether a good of heading 87.01 through 87.06 is an originating good, any material of Chapter 84, 85, 87, or 94 used in the production of that good in the territory of a Party shall be considered as originating if: 1. the material is imported into the territory of the Party from the territory of the United States of America; and 2. the material would be considered as an originating material under the applicable rule of origin of this Agreement if the territory of the United States of America were part of the free trade area established by this Agreement.	Note:	For the purposes of determining whether a good of heading 87.01 through 87.06 is an originating good, any material of Chapter 84, 85, 87, or 94 used in the production of that good in the territory of a Party shall be considered as originating if: 1. the material is imported into the territory of the Party from the territory of the United States of America; and 2. 如果美国的领土是本协定建立的自由贸易区的一部分,

87.01 – 87.06	No change in tariff classification required, provided that the value of non-originating materials does not exceed: (a) 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good; or (b) 65 percent of the net cost of the good; or, No change in tariff classification required, provided that the value of originating materials is not less than 35 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	87.01 – 87.06	如需变更关税分类，则非原产材料的价值不得超过： (a) 该商品交易价值或离岸价的55%；或 (b) 该商品净成本的65%；或， 如需变更关税分类，则原产地材料的价值不得低于该商品交易价值或离岸价的35%。
8707.10 – 8707.90	A change from any other heading; or A change from within or between any of those subheadings, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of that heading does not exceed: (a) 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good; or (b) 65 percent of the net cost of the good.	8707.10 – 8707.90	与其他标题的变更；或 从任何一项子标题内或之间变更，无论是否也从其他标题变更，前提是该标题的非原产材料的价值不得超过： (a) 55%的交易价值或商品的离岸价；或 (b) 65 percent of the net cost of the good.
8708.10 – 8708.99	A change from any other subheading; or A change from within any one of those subheadings, whether or not there is also a change from any other subheading, provided that the value of the non-originating materials of the same subheading as the good does not exceed: (a) 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good; or (b) 65 percent of the net cost of the good.	8708.10 – 8708.99	与其他子目不同的改变；或 A change from within any one of those subheadings, whether or not there is also a change from any other subheading, provided that the value of the non-originating materials of the same subheading as the good does not exceed: (a) 55%的交易价值或商品的离岸价；或 (b) 65%的商品净成本。

8709.11 – 8709.19	A change from any other heading; or A change from subheading 8709.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8709.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8709.11 – 8709.19	A change from any other heading; or 从子标题8709.90变更， 无论是否从任何其他标题也变更，前提是子标题8709.90的非原产材料的价值不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8709.90	A change from any other heading.	8709.90	从任何其他标题变更。
87.10	A change from any other heading.	87.10	A change from any other heading.
87.11 – 87.13	A change from any other heading, except from heading 87.14; or A change from heading 87.14, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 87.14 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	87.11 – 87.13	A change from any other heading, except from heading 87.14; or 从标题87.14变更， 是否也有从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值非原产材料（标题 87.14）不超过55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
8714.10 – 8714.96	A change from any other heading; or A change from subheading 8714.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8714.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8714.10 – 8714.96	从任何其他标题变更； 或 从子标题8714.99变更， 是否也存在从任何其他标题变更， 前提是原产地材料的值不超过子标题8714.99的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
8714.99	A change from any other heading.	8714.99	从任何其他标题的变更。
87.15	A change from any other heading.	87.15	从任何其他标题的变更。
8716.10 – 8716.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8716.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of non-originating materials of subheading 8716.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	8716.10 – 8716.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8716.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of non-originating materials of subheading 8716.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.

8716.90 A change from any other heading.

Chapter 88 Aircraft, Spacecraft, and Parts Thereof

8801.00 – 8803.90 A change from any other subheading.

88.04 – 88.05 A change from any other heading.

Chapter 89 Ships, Boats and Floating Structures

89.01 – 89.08 A change from any other chapter.

8716.90 从任何其他标题变更。第88章 飞机、航天器及其部件 8801.00 – 8803.90 从任何其他子标题变更。88.04 – 88.05 从任何其他标题变更。

第89章 船舶、船只和浮置结构 89.01 – 89.08 与其他章节的变更。

SECTION XVIII	OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF (Chapters 90 – 92)	第十八节	光学、照相、电影摄影、测量、检验、精密、医疗或外科仪器和设备；钟表；乐器；其零件和附件（第90章至第92章）
Chapter 90	Optical, Photographic, Cinematographic, Measuring, Checking, Precision, Medical or Surgical Instruments and Apparatus; Parts and Accessories Thereof	第90章	光学、照相、电影摄影、测量、检验、精密、医疗或外科器械和装置；其零件和附件
90.01	A change from any other heading.	90.01	从任何其他标题变更。
90.02	A change from any other heading, except from heading 90.01; or A change from heading 90.01, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 90.01 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	90.02	从任何其他标题变更， 但除外第90.01品目； 或 从第90.01品目变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更， 前提是第90.01品目非原产材料的价值不超过从任何其他标题变更， 且 55%的交易价值或离岸价。
9003.11 – 9003.19	A change from any other heading; or A change from subheading 9003.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9003.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9003.11 – 9003.19	从任何其他标题变更； 或 从子标题9003.90变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更变更， 前提是子标题9003.90的非原产材料的交易价值或离岸价不超过 55%的子标题9003.90的非原产材料的价值 55%的交易价值或商品的离岸价。
9003.90	A change from any other heading.	9003.90	从任何其他标题变更

90.04	A change from any other chapter; or A change from any other heading within Chapter 90, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating materials of Chapter 90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	90.04	与其他章节的变更； 或 A change from any other heading within Chapter 90, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating materials of Chapter 90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9005.10 – 9005.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9005.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9005.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9005.10 – 9005.80	A change from any other heading; or 从子目 9005.90 变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55% 。
9005.90	A change from any other heading.	9005.90	从任何其他标题变更。
9006.10 – 9006.69	A change from any other heading; or A change from subheading 9006.91 or 9006.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9006.91 or 9006.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9006.10 – 9006.69	A change from any other heading; or 从子目 9006.91 或 9006.99 变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55% 。
9006.91 – 9006.99	A change from any other heading.	9006.91 – 9006.99	A change from any other heading.
9007.10	A change from any other heading; A change to a gyrostabilized camera of subheading 9007.10 from within that subheading, whether or not there is also a change from any other heading; or A change to any other good from subheading 9007.91, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9007.91 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9007.10	A change from any other heading; A change to a gyrostabilized camera of subheading 9007.10 from within that subheading, whether or not there is also a change from any other heading; or 从子目 9007.91 的任何其他商品变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是子目 9007.91 的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55% ，

9007.20	A change from any other heading; or A change from subheading 9007.92, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9007.92 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9007.20	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9007.92 变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更， 前提是子标题 9007.92 的非原产材料的子标题 9007.92 的非原产材料不超过该商品的交易价值或离岸价的55%
9007.91 – 9007.92	A change from any other heading.	9007.91 – 9007.92	从任何其他标题变更。
9008.50	A change from any other heading; or A change from subheading 9008.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9008.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9008.50	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9008.90 变更， 是否也有 change from any other heading, provided that the value of the 子标题 9008.90 的非原产材料不超过 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9008.90	A change from any other heading.	9008.90	A change from any other heading.
9010.10	A change from any other subheading.	9010.10	A change from any other subheading.
9010.50 – 9010.60	A change from any other heading; or A change from subheading 9010.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9010.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9010.50 – 9010.60	A change from any other heading; or A change from subheading 9010.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the 子标题 9010.90 的非原产材料不超过 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9010.90	A change from any other heading.	9010.90	从任何其他标题变更。
9011.10 – 9011.80	A change from any other subheading.	9011.10 – 9011.80	A change from any other subheading.
9011.90	A change from any other heading.	9011.90	从任何其他标题变更。
9012.10	A change from any other subheading.	9012.10	A change from any other subheading.
9012.90	A change from any other heading.	9012.90	从任何其他标题变更。

9013.10 – 9013.80	A change from any other heading; or	9013.10 – 9013.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 9013.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9013.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 9013.90 变更， 无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
9013.90	A change from any other heading.	9013.90	从任何其他标题变更。
9014.10 – 9014.80	A change from any other heading; or	9014.10 – 9014.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 9014.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9014.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 9014.90 变更， 无论是否也有从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值 non-originating materials of subheading 9014.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9014.90	A change from any other heading.	9014.90	A change from any other heading.
9015.10 – 9015.80	A change from any other heading; or	9015.10 – 9015.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 9015.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9015.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		A change from subheading 9015.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9015.90 does not exceed 55%的交易价值或商品的离岸价。
9015.90	A change from any other heading.	9015.90	从任何其他标题变更。
90.16	A change from any other heading.	90.16	A change from any other heading.
9017.10 – 9017.80	A change from any other heading; or	9017.10 – 9017.80	从任何其他标题变更；或
	A change from subheading 9017.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9017.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 9017.90 变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更， 前提是子标题 9017.90 的非原产材料的 non-originating materials of subheading 9017.90 does not exceed 该商品的交易价值或离岸价的55%

9017.90	A change from any other heading.	9017.90	从任何其他标题变更。
9018.11 – 9021.90	A change from any other subheading.	9018.11 – 9021.90	从任何其他子标题变更。
9022.12	A change from any other subheading.	9022.12	从任何其他子标题变更。
9022.13 – 9022.14	A change from any other heading; or A change from subheading 9022.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9022.90 does not exceed 50 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9022.13 – 9022.14	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9022.90 变更， 无论是否存在从任何其他标题的变更， 前提是子标题 9022.90 的非原产材料的价值不超过商品的交易价值或离岸价。 从任何其他标题变更， 前提是子标题 9022.90 的非原产材料的价值不超过子标题 9022.90 的非原产材料的价值不超过 50% 的商品交易价值或离岸价。
9022.19 – 9022.21	A change from any other subheading.	9022.19 – 9022.21	从任何其他子标题变更。
9022.29 – 9022.30	A change from any other heading; or A change from subheading 9022.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9022.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9022.29 – 9022.30	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9022.90 变更， 无论是否存在从任何其他标题的变更从任何其他标题的变更， 前提是子标题 9022.90 的非原产材料的价值不超过该商品的交易价值或离岸价的 55% 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9022.90	A change from any other heading.	9022.90	与其他标题的变更。
90.23	A change from any other heading.	90.23	与其他标题的变更。
9024.10 – 9024.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9024.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9024.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9024.10 – 9024.80	与其他标题的变更； 或 从子标题 9024.90 变更， 无论是否存在从其他标题的变更从其他标题的变更， 前提是该标题的价值子标题 9024.90 的非原产材料不超过55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9024.90	A change from any other heading.	9024.90	从任何其他标题变更。

9025.11 – 9025.80	A change from any other heading; or	9025.11 – 9025.80	从任何其他标题变更； 或
	A change from subheading 9025.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9025.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 9025.90 变更， 无论是否也从任何其他标题变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55%。
9025.90	A change from any other heading.	9025.90	从任何其他标题变更。
9026.10 – 9026.80	A change from any other subheading.	9026.10 – 9026.80	从任何其他子标题变更。
9026.90	A change from any other heading.	9026.90	从任何其他标题变更。
9027.10	A change from any other heading; or	9027.10	A change from any other heading; or
	A change from subheading 9027.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9027.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子标题 9027.90 变更， 是否也有 change from any other heading, provided that the value of the 子标题9027.90的非原产材料不超过 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9027.20 – 9027.30	A change from any other subheading.	9027.20 – 9027.30	与其他子标题的变更。
9027.50 – 9027.80	A change from any other subheading.	9027.50 – 9027.80	与其他子标题的变更。
9027.90	A change from any other heading.	9027.90	与其他标题的变更。
9028.10 – 9028.30	A change from any other heading; or	9028.10 – 9028.30	与其他标题的变更； 或
	A change from subheading 9028.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9028.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		A change from subheading 9028.90, whether or not there is also a 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值 non-originating materials of subheading 9028.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9028.90	A change from any other heading.	9028.90	从任何其他标题变更。

9029.10 – 9029.20	A change from any other heading; or A change from subheading 9029.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9029.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9029.10 – 9029.20	A change from any other heading; or 从子标题 9029.90 变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。
9029.90	A change from any other heading.	9029.90	A change from any other heading.
9030.10 – 9030.89	A change from any other subheading.	9030.10 – 9030.89	与其他子标题不同的改变
9030.90	A change from any other heading.	9030.90	A change from any other heading.
9031.10 – 9031.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9031.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9031.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9031.10 – 9031.80	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9031.90 变更， 无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更， 前提是子标题 9031.90 的非原产材料的子标题 9031.90 的非原产材料不超过该商品的交易价值或离岸价的55%
9031.90	A change from any other heading.	9031.90	从任何其他标题变更。
9032.10 – 9032.89	A change from any other heading; or A change from subheading 9032.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9032.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9032.10 – 9032.89	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9032.90 变更， 无论是否也存在从任何其他标题的变更从任何其他标题的变更， 前提是子标题 9032.90 的非原产材料的价值不超过商品的交易价值或离岸价的55% 55%的交易价值或商品的离岸价。
9032.90	A change from any other heading.	9032.90	A change from any other heading.
90.33	A change from any other heading.	90.33	A change from any other heading.

Chapter 91	Clocks and Watches and Parts Thereof	Chapter 91	钟表及其部件
91.01 – 91.07	A change from any other heading, except from heading 91.08 through 91.14; or A change from heading 91.08 through 91.14, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 91.08 through 91.14 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	91.01 – 91.07	A change from any other heading, except from heading 91.08 through 91.14; or A change from heading 91.08 through 91.14, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 91.08 through 91.14 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
91.08 – 91.10	A change from any other heading.	91.08 – 91.10	A change from any other heading.
9111.10 – 9111.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9111.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 9111.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9111.10 – 9111.80	从任何其他标题变更；或 A change from subheading 9111.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 9111.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9111.90	A change from any other heading.	9111.90	A change from any other heading.
9112.20	A change from any other heading; or A change from subheading 9112.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 9112.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9112.20	从任何其他标题变更；或 从子标题9112.90变更，无论是否也存在从任何其他标题变更从任何其他标题变更，前提是标题9112.90的非原产材料的值不超过从任何其他标题变更55%的交易价值或商品的离岸价
9112.90	A change from any other heading.	9112.90	从任何其他标题变更
91.13 – 91.14	A change from any other heading.	91.13 – 91.14	A change from any other heading.

Chapter 92 Musical Instruments; Parts and Accessories of Such Articles

92.01 – 92.08 A change from any other heading, except from heading 92.09; or

A change from heading 92.09, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 92.09 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.

92.09 A change from any other heading.

第9章 92 Musical Instruments; Parts and Accessories of Such Articles

92.01 – 92.08 A change from any other heading, except from heading 92.09; or

A change from heading 92.09, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 92.09 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.

92.09 从任何其他标题变更。

**SECTION XIX ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES
THEREOF (Chapter 93)**

Chapter 93 Arms and Ammunition; Parts and Accessories Thereof

93.01 – 93.04	A change from any other heading, except from heading 93.05; or A change from heading 93.05, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 93.05 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
93.05	A change from any other heading.
9306.21 – 9306.90	A change from any other heading.
93.07	A change from any other heading.

SECTION XIX 武器和弹药； 其零件和附件（第93章）

第93章 Arms and Ammunition; Parts and Accessories Thereof

93.01 – 93.04	A change from any other heading, except from heading 93.05; or A change from heading 93.05, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 93.05 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
93.05	A change from any other heading.
9306.21 – 9306.90	从任何其他标题变更。
93.07	从任何其他标题变更。

SECTION XX	MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (Chapters 94 – 96)	SECTION XX	MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES (第94章至第96章)
Chapter 94	Furniture; Bedding, Mattresses, Mattress Supports, Cushions and Similar Stuffed Furnishings; Lamps and Lighting Fittings, Not Elsewhere Specified or Included; Illuminated Signs, Illuminated Name-Plates and the Like; Prefabricated Buildings	Chapter 94	Furniture; Bedding, Mattresses, Mattress Supports, Cushions 和类似填充家具；灯具和照明配件，未在其他地方规定或包含；发光标志，发光铭牌及同类产品；预制建筑
9401.10 – 9401.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9401.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9401.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9401.10 – 9401.80	从任何其他标题变更；或 从子标题9401.90变更，无论是否也存在从任何其他标题变更，前提是该标题的价值子标题9401.90的非原产材料不超过 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9401.90	A change from any other heading.	9401.90	A change from any other heading.
94.02	A change from any other heading.	94.02	从任何其他标题变更。
9403.10 – 9403.89	A change from any other heading; or A change from subheading 9403.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided the value of the non-originating materials of subheading 9403.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9403.10 – 9403.89	从任何其他标题变更；或 从子标题9403.90变更，是否也有... 从任何其他标题变更，只要其价值为 non-originating materials of subheading 9403.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9403.90	A change from any other heading.	9403.90	A change from any other heading.
94.04	A change from any other heading.	94.04	A change from any other heading.
9405.10 –9405.60	A change from any other heading; or A change from subheading 9405.91 through 9405.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9405.91 through 9405.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9405.10 –9405.60	A change from any other heading; or 从子标题9405.91至9405.99的变更，无论是否从任何其他标题也发生变更，前提是非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的55%。

9405.91 – 9405.99	A change from any other heading.	9405.91 – 9405.99	A change from any other heading.
94.06	A change from any other heading.	94.06	A change from any other heading.
Chapter 95	Toys, Games and Sports Requisites; Parts and Accessories Thereof	Chapter 95	Toys, Games and Sports Requisites; Parts and Accessories Thereof
95.03	A change from any other heading; or A change from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of that heading does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	95.03	A change from any other heading; or 从该标题内部发生变更，是否也有 change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of that heading does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
95.04 – 95.05	A change from any other heading.	95.04 – 95.05	与其他标题的变更。
9506.11 – 9506.29	A change from any other heading.	9506.11 – 9506.29	与其他标题的变更。
9506.31	A change from any other heading; or A change from subheading 9506.39, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9506.39 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9506.31	与其他标题的变更；或 从子标题 9506.39 变更，无论是否也存在从其他标题的变更从其他标题的变更，前提是该标题的价值 non-originating materials of subheading 9506.39 does not exceed 55%的交易价值或商品的离岸价。
9506.32 – 9506.99	A change from any other heading.	9506.32 – 9506.99	A change from any other heading.
95.07 – 95.08	A change from any other heading.	95.07 – 95.08	A change from any other heading.
Chapter 96	Miscellaneous Manufactured Articles	第96章	杂项制成品
96.01 – 96.04	A change from any other heading.	96.01 – 96.04	A change from any other heading.

96.05	A change from any other chapter; or	96.05	与其他章节的变更；或
	A change from any other heading within Chapter 96, whether or not there is also a change from any other heading, provided the value of non-originating component goods of Chapter 96 does not exceed 20 percent of the transaction value or ex-works price of the set.		从第 96 章的任何其他标题变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是非原产地构成货物的价值不超过套装的交易价值或离岸价的 20% 。
9606.10	A change from any other heading.	9606.10	与其他标题的变更。
9606.21 – 9606.29	A change from any other heading; or	9606.21 – 9606.29	与其他标题的变更； 或
	A change from subheading 9606.30, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9606.30 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子目 9606.30 变更， 无论是否也从任何其他标题变更， 前提是子目 9606.30 的非原产材料的价值不超过商品的交易价值或离岸价的 55% 。
9606.30	A change from any other heading.	9606.30	从任何其他标题变更。
9607.11 – 9607.19	A change from any other heading; or	9607.11 – 9607.19	从任何其他标题变更； 或
	A change from subheading 9607.20, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9607.20 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		A change from subheading 9607.20, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9607.20 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.
9607.20	A change from any other heading.	9607.20	从任何其他标题变更。
9608.10 – 9608.40	A change from any other heading; or	9608.10 – 9608.40	A change from any other heading; or
	A change from subheading 9608.60 through 9608.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9608.60 through 9608.99 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.		从子目 9608.60 至 9608.99 的变更， 无论是否从任何其他标题变更， 前提是子目 9608.60 至 9608.99 的非原产材料的价值不超过商品交易价值或离岸价的 55% 。

9608.50	A change from any other heading; or A change from subheading 9608.10 through 9608.40, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of subheading 9608.10 through 9608.40 does not exceed 20 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	9608.50	从任何其他标题变更； 或 从子标题 9608.10 至 9608.40 变更， 无论是否从任何其他标题也变更， 前提是子标题 9608.10 至 9608.40 的非原产地构成货物的价值不超过套装交易价值或离岸价的20% transaction value or ex-works price of the set.
9608.60 – 9608.99	A change from any other heading.	9608.60 – 9608.99	A change from any other heading.
96.09 – 96.10	A change from any other heading.	96.09 – 96.10	A change from any other heading.
96.11	A change from any other heading; or A change to a set from within this heading or any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of this heading does not exceed 20 percent of the transaction value or ex-works price of the set.	96.11	A change from any other heading; or A change to a set from within this heading or any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of this heading does not exceed 20 percent of the transaction value or ex-works price of the set.
96.12	A change from any other heading.	96.12	A change from any other heading.
9613.10 – 9613.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9613.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9613.90 does not exceed 55 percent of the transaction value or ex-works price of the good.	9613.10 – 9613.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9613.90, whether or not there is also a 从任何其他标题变更， 前提是该标题的价值不超过子标题 9613.90 的非原产材料不超过55%的交易价值或商品的离岸价。
9613.90	A change from any other heading.	9613.90	从任何其他标题变更。
96.14 – 96.18	A change from any other heading.	96.14 – 96.18	从任何其他标题变更。
96.19	A change from any other heading.	96.19	从任何其他标题变更。

**SECTION XXI WORKS OF ART, COLLECTORS’ PIECES AND
ANTIQUES (Chapter 97)**

Chapter 97 Works of Art, Collectors’ Pieces and Antiques

97.01 – 97.06 A change from any other heading.

**第二十一章 WORKS OF ART, COLLECTORS’ PIECES AND
ANTIQUES (Chapter 97)**

Chapter 97 艺术品，收藏品和古董

97.01 – 97.06 A change from any other heading.